radio silenz™

ACTIVE NOISE CANCELING HEADPHONES

OWNER'S MANUAL



Tivoli Audio™

Radio Silenz™

ACTIVE NOISE CANCELLING HEADPHONES





This symbol is intended to alert the user to the presence of uninsulated “dangerous voltage” within the product’s enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



This symbol is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1. WARNING – To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.
2. Clean only with a dry cloth.
3. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
4. Keep this product a safe distance away from naked flame, such as a lit candle.
5. The recommended operating temperature range is 5˚ C to 35˚ C (41˚ F to 95˚ F).
6. Remove the battery if the product is to be unused for a long period of time.
7. Keep the battery and airplane adapter out of the reach of children to avoid swallowing.
8. Avoid using headphones at high volume levels to prevent possible hearing damage.
9. Do not wear headphones while cycling or operating a vehicle.
10. Keep headphones at least 3cm (1.2") from cardiac pacemakers and implanted defibrillators, as the magnets could cause interference.



This product can be recycled. Products bearing this symbol must NOT be thrown away with normal household waste. At the end of the product’s life, take it to a collection point designated for recycling of electrical and electronic devices. Find out more about return and collection points through your local authority.

The European Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive was implemented to dramatically reduce the amount of waste going to landfills, thereby reducing the environmental impact on the planet and on human health. Please act responsibly by recycling used products. If this product is still useable, consider giving it away or selling it.

INTRODUCTION

Congratulations on your purchase. Tivoli Audio's active noise canceling stereo headphones feature solid wood housings for deep bass reproduction and low resonance, yet are lightweight and comfortable. The headphones can be used with the noise cancellation on or off.

If you have any questions, please do not hesitate to contact your dealer or Tivoli Audio.

On behalf of all of us, thank you for choosing Tivoli Audio, and enjoy your new headphones.

ABOUT TIVOLI AUDIO

Tivoli Audio was founded by Tom DeVesto with the mission of bringing simple to use, elegantly designed, high quality audio products to consumers. As CEO and head of research and development at his former company, Cambridge SoundWorks, Tom was responsible for the development of many of the best selling home entertainment and multi-media products on the market. He also held senior management positions in product development at both Advent and Kloss Video.

*Cambridge SoundWorks is a registered trademark of Creative Labs, Singapore.

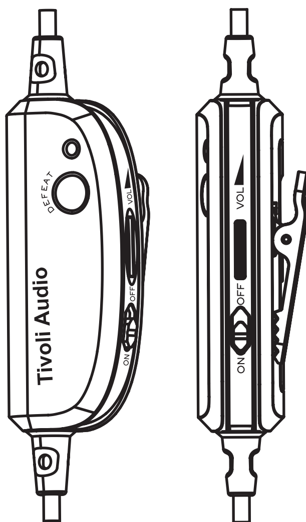
Included with your headphones you should find:

- Energizer® AAA 1.5V alkaline battery
- Airplane audio jack adapter (3.5mm dual mono)
- Travel pouch

Please contact your dealer if any of these items are missing.

OPERATING INSTRUCTIONS

1. Unfold the headphones.
2. Push up on the battery cover on the back of the controller until it completely detaches and insert the included AAA battery, observing correct polarity. Replace the battery cover.
3. Insert the headphone cable's male connector into the headphone output of the device you wish to listen to (attach the included airplane adapter if connecting to an airplane's audio system).
4. Adjust the headband for proper fit and be sure Left and Right are positioned correctly.
5. Adjust the volume on the headphone's controller to the desired level. Adjust the volume of the device you are listening to as necessary. Attach the clip on the back of the control unit to a shirt pocket if desired.
6. To engage noise cancellation, push the switch on the controller to the on position and adjust the volume to the desired level. You will notice the volume level will be louder when noise cancellation is active. This is normal. The green power light will illuminate. It is not necessary for the noise cancellation to be active in order to hear sound through the headphones.



7. To stop noise cancellation, push the switch on the controller to the off position (the green power light will turn off), or to temporarily defeat the noise cancellation, press and hold the Defeat button on the controller. This may be helpful to hear an announcement or hear a person speaking without having to remove the headphones, or having to switch off the noise cancellation.

AN IMPORTANT NOTE ABOUT THE WOOD HOUSINGS

The variation in color and grain are characteristics of real wood and contribute to its natural beauty. Each solid wood housing is unique. As a result, the finish of one may not precisely match the other, or the wood used on other Tivoli Audio products.

Depending on the wood type, you might also notice the wood darken over time with exposure to light. This is normal.

Do not block or cover-up the microphone grilles in the wood housings.

CLEANING

Never use liquids as they can damage the electronics inside the headphones. Use only a soft, dry cloth as necessary.

REPLACING THE BATTERY

When the battery is very low, the noise cancellation will be less effective and the green power LED will flash. To reduce the risk of fire or personal injury, replace the battery with an equivalent, brand name AAA battery. Dispose of spent batteries according to your state's/country's regulations.

LIMITED WARRANTY OUTSIDE NORTH AMERICA

Tivoli Audio manufactures its products to very high standards and we are confident our products will perform well. Accordingly, we provide a limited warranty on this product against manufacturing defects in material and workmanship to the original owner. This warranty is non-transferable.

Products purchased in the European Union and Norway have a minimum warranty term of two years. For countries where minimum warranty terms are determined by statute, the warranty term is the statutory period required. In all other locations, the warranty term is one year.

This Limited Warranty covers the functionality of the product for its normal, intended use as specified in this Owner's Manual. It does not cover a malfunction or damage that has resulted from improper or unreasonable use or installation, using the charger to charge alkaline batteries, faulty ancillary equipment, modifications, unauthorized repair, shipping damage or loss, abuse, accidents, use on improper voltage/current, power surges, lightning or other acts of God, excess moisture, normal wear and tear, commercial use, or purchase from unauthorized dealers. Proof of purchase as evidence the unit was purchased from an authorized dealer may be required for warranty service. **Please contact the dealer of purchase or local distributor for warranty service or repair.**

Please refrain from opening this product or taking it apart as doing so will void this Limited Warranty. There are no user serviceable parts inside. Tivoli Audio will not pay for costs incurred due to correction of reception problems, elimination of externally generated static/noise, loss of time, inconvenience, loss of use of product, or damage caused by improper use of this product.

In the event the product is returned during the warranty term and is eligible for service under this Limited Warranty, we will repair or replace any defective parts within a reasonable period of time and free of charge.

THIS LIMITED WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS SUBJECT TO SPECIFIED CONDITIONS. YOU MAY ALSO HAVE OTHER LEGAL RIGHTS WHICH APPLY TO THE PRODUCT YOU HAVE ACQUIRED. THESE LEGAL RIGHTS VARY FROM COUNTRY TO COUNTRY. SOME PLACES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION, RESTRICTION, OR MODIFICATION OF CERTAIN IMPLIED RIGHTS OR THEIR EFFECT. IN THOSE SITUATIONS THIS LIMITED WARRANTY WILL ONLY APPLY TO THE EXTENT THAT THE APPLICABLE LAW ALLOWS.

The laws of your country may provide you with legal claims against the seller or manufacturer of this product. This Limited Warranty does not affect those rights.

The provisions of the Limited Warranty are in lieu of any other warranties or conditions, except those provided by law. This Limited Warranty does not affect any legal rights provided to you by law and does not preclude any remedy you may have under law.

In countries where liability limits are not precluded by statute, the maximum liability of Tivoli Audio shall not exceed the purchase price paid by you for the product. In countries where limitations of liability are precluded by law, Tivoli Audio shall be liable for no more than the direct damages for bodily injury, and/or real or personal property arising from the negligence of Tivoli Audio.

Where not prohibited by law, Tivoli Audio shall not be liable for special, incidental, consequential, or indirect damages. Some places do not allow limitations on the exclusion or limitation of relief, special, incidental, consequential or indirect damages, or the limitation of liability to specified amounts, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This Limited Warranty is void if the label bearing the serial number has been removed or defaced.

If you purchased an extended service contract from your dealer and service is required after the term of this Limited Warranty has expired, please contact your extended service contract provider to obtain service.

For your convenience, you may register your product for warranty service online at our website, www.tivoliaudio.com. There is no legal obligation for you to provide personal information. However, such information allows us to maintain a record of the Tivoli Audio products acquired by you and better understand the purchasers of our products. The information collected will be used for marketing purposes by Tivoli Audio and, where permitted, to contact you in relation to the products you have acquired or other products which might be of interest to you from Tivoli Audio or other companies. The information that you provide may be processed in another country.

For service, please contact your dealer or local distributor.

NORTH AMERICAN LIMITED WARRANTY

Tivoli Audio manufactures its products to very high standards and we are confident our products will perform well. Accordingly, we provide a limited warranty on this product against manufacturing defects in material and workmanship to the original owner, for a period of one year from the original date of purchase. This warranty is non-transferable.

This Limited Warranty covers the functionality of the product for its normal, intended use as specified in this Owner's Manual. It does not cover a malfunction or damage that has resulted from improper or unreasonable use or installation, faulty ancillary equipment, modifications, unauthorized repair, shipping damage or loss, abuse, accidents, use on improper voltage/current, power surges, lightning or other acts of God, excess moisture, normal wear and tear, commercial use, or purchase from unauthorized dealers. Proof of purchase as evidence the unit was purchased from an authorized dealer may be required for warranty service. **Please contact the dealer of purchase or local distributor for warranty service or repair.**

Returns of any model purchased directly from Tivoli Audio via our website, telephone, mail, or fax: must have a Return Authorization (RA) number clearly indicated on the outside of the package. An RA number can be obtained by phoning Tivoli Audio customer service (1.877.297.9479) with the product's model name, serial number, approximate date of purchase, and detailed description of the problem, or by filling out the RA form on our web site (www.tivoliaudio.com). PRODUCTS RETURNED TO TIVOLI AUDIO WITHOUT A VALID RA # WILL BE RETURNED UNOPENED TO THE SENDER.

Please refrain from opening this product or taking it apart as doing so will void this Limited Warranty. There are no user serviceable parts inside. Tivoli Audio will not pay for costs incurred due to correction of reception problems, elimination of externally generated static/noise, loss of time, inconvenience, loss of use of product, or damage caused by improper use of this product.

In the event the product is returned during the warranty term and is eligible for service under this Limited Warranty, we will repair or replace any defective parts within a reasonable period of time and free of charge.

THIS LIMITED WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS SUBJECT TO SPECIFIED CONDITIONS. YOU MAY ALSO HAVE OTHER LEGAL RIGHTS WHICH APPLY TO THE PRODUCT YOU HAVE ACQUIRED. SOME PLACES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION, RESTRICTION,OR MODIFICATION OF CERTAIN IMPLIED RIGHTS OR THEIR EFFECT. IN THOSE SITUATIONS THIS LIMITED WARRANTY WILL ONLY APPLY TO THE EXTENT THAT THE APPLICABLE LAW ALLOWS.

The provisions of the Limited Warranty are in lieu of any other warranties or conditions, except those provided by law. This Limited Warranty does not affect any legal rights provided to you by law and does not preclude any remedy you may have under law.

In states where liability limits are not precluded by statute, the maximum liability of Tivoli Audio shall not exceed the purchase price paid by you for the product. In states where limitations of liability are

precluded by law, Tivoli Audio shall be liable for no more than the direct damages for bodily injury, and/or real or personal property arising from the negligence of Tivoli Audio.

Where not prohibited by law, Tivoli Audio shall not be liable for special, incidental, consequential, or indirect damages. Some places do not allow limitations on the exclusion or limitation of relief, special, incidental, consequential or indirect damages, or the limitation of liability to specified amounts, so the above limitations or exclusions may not apply to you.

This Limited Warranty is void if the label bearing the serial number has been removed or defaced.

For service outside the USA, please contact your local distributor.

If you purchased an extended service contract from your dealer and service is required after the term of this Limited Warranty has expired, please contact your extended service contract provider to obtain service.

For your convenience, you may register your product for warranty service online at our website, www.tivoliaudio.com. There is no legal obligation for you to provide personal information. However, such information allows us to maintain a record of the Tivoli Audio products acquired by you and better understand the purchasers of our products. The information collected will be used for marketing purposes by Tivoli Audio and, where permitted, to contact you in relation to the products you have acquired or other products which might be of interest to you from Tivoli Audio or other companies. The information that you provide may be processed in another country.

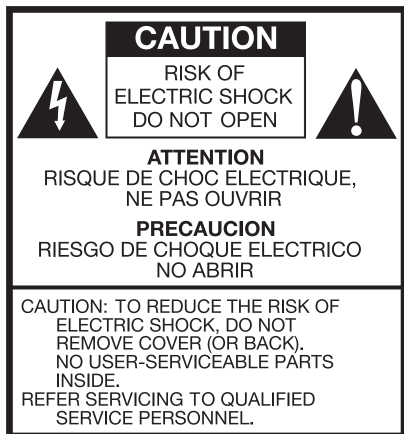
You may email questions to us at mail@tivoliaudio.com

SPECIFICATIONS

Model:	Active Noise Canceling Stereo Headphones
Drivers:	40mm diameter moving coil
Frequency Response:	20 Hz-20,000 Hz
Noise cancellation:	≥12dB @ 300Hz
Impedance:	32 ohm +/- 10% @ 1kHz
Sensitivity:	108 dB +/- 3dB @ 1kHz (noise cancellation on)
Battery:	AAA 1.5V Alkaline
Connector:	3.5mm stereo, right angle, gold plated
Weight:	0.265 lbs/0.12 Kg

All specifications subject to change without notice.
Tivoli Audio reserves the right to make product changes without notice.







Dette symbol har til formål at gøre opmærksom på, at der inde i dette produkt forekommer steder med uisoleret strøm, og som følge deraf kan forsage alvorlig elektrisk stød ved berøring.



Dette symbol har til formål at gøre opmærksom på, at der i brugervejledning til dette produkt er nøje specificeret, hvordan produktet skal anvendes og serviceres såfremt der opstår fejl.

VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

1. ADVARSEL– Produktet må ikke udsættes for regn eller fugtighed af hensyn til risikoen for brand eller elektrisk stød.
2. Må kun rengøres med en tør klud.
3. Benyt kun tilbehør/ekstraudstyr, der er angivet af producenten.
4. Hold produktet i sikker afstand fra åben ild som fx et tændt stearinlys.
5. Den anbefalede driftstemperatur bør ligge mellem 5˚ C og 40˚ C.
6. Fjern batterier, hvis produktet ikke skal benyttes i længere tid.
7. Hold batteri og flyadapter væk fra børn for at undgå, at de sluger dem.
8. Undgå brug af hovedtelefoner ved høj lydstyrke, da det kan forhindre mulige høreskader.
9. Brug ikke hovedtelefoner, mens du cykler eller fører et motoriseret køretøj.
10. Hold hovedtelefonerne mindst 3 cm væk fra pacemakere og andre implanterede defibrillatorer, da magneterne kan forårsage interferens.



Dette produkt kan genbruges. Produkter med dette symbol må IKKE bortskaffes sammen med normalt husholdningsaffald. Når produktets levetid er ophørt, bør produktet afleveres på en genbrugsstation for elektrisk og elektronisk udstyr. Kontakt din kommune for mere information om bortskaffelse og tilgængelige genbrugsstationer.

WEEE-direktivet (The European Waste Electrical and Electronic Equipment) blev implementeret for at reducere mængden af deponeringsaffald og derigennem mindske miljømæssige konsekvenser. Du bedes venligst udvise ansvarlighed ved at genanvende brugte produkter. Hvis produktet stadig kan benyttes, burde du overveje at forære det væk eller sælge det.

INTRODUKTION

Tillykke med dine nye hovedtelefoner med aktiv støjreducering, som er designet med solide trækabinetter for dyb basgengivelse og lav resonans - men de er stadig lette og komfortable at have på. Hovedtelefonerne kan bruges med eller uden aktiv støjreducering.

Hvis du har spørgsmål, kan du kontakte forhandleren eller Tivoli Audio.

Vi takker dig for at have valgt Tivoli Audio og ønsker dig god fornøjelse med dine nye hovedtelefoner.

OM TIVOLI AUDIO

Tivoli Audio blev grundlagt af Tom DeVesto i 2000 med det formål at berige forbrugere med audio-produkter, der er garant for brugervenlighed og stor kvalitet. Som CEO og chef for forskning og udvikling hos Cambridge SoundWorks var Tom ansvarlig for udviklingen af nogle af de bedst sælgende Home Entertainment- og multimedieprodukter på markedet. Tom har også haft ledende stillinger inden for produktudvikling hos Advent og Kloss Video.

*Cambridge SoundWorks er et registreret varemærke hos Creative Technology, Singapore.

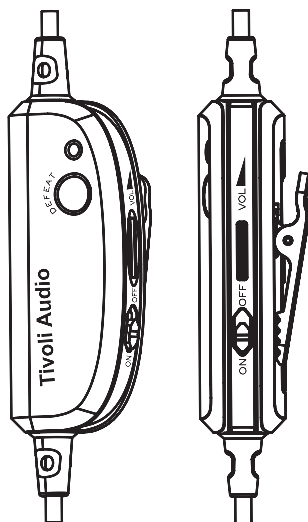
I æsken med dine hovedtelefoner finder du følgende:

- Energizer® AAA 1.5V Alkaline Batteri
- Flyadapter (3,5 mm dobbelt mono)
- Rejseetui

Kontakt venligst forhandleren, hvis nogen af disse genstande mangler.

BRUGSANVISNING

1. Fold hovedtelefonerne ud.
2. Fjern batteridækslet på bagsiden af fjernbetjeningen og indsæt det medsendte AAA batteri – med den korrekte polaritet. Sæt batteridækslet på igen.
3. Indsæt hovedtelefonstikket i en stereo-udgang på den audio-enhed, som du ønsker at lytte til (påfør den vedlagte flyadapter for at tilslutte hovedtelefonerne til audio-systemet på et fly).
4. Justér bøjlen for perfekt pasform, og sørg for, at Venstre og Højre sidder korrekt.
5. Justér lydstyrken til det ønskede niveau ved at benytte fjernbetjeningen. Justér lydstyrken på den audio-enhed, som du lytter til, efter behov. Sæt klemmen bag på fjernbetjeningen fast på en skjortelomme, hvis det er nødvendigt.
6. Slå støjreducering til ved at flytte ON/OFF-knappen på fjernbetjeningen til ON, og justér lydstyrken til det ønskede niveau. Du vil opdage, at lydniveauet er højere, når støjreducering er slået til. Dette er normalt. Power-indikatoren vil nu lyse grønt. Det er ikke nødvendigt at slå støjreducering til for at høre lyd gennem hovedtelefonerne.



7. Slå støjreducering fra ved at flytte ON/OFF-knappen til OFF (power-indikatoren vil ikke længere lyse grønt), eller hold DEFEAT-knappen på fjernbetjeningen inde for midlertidigt at slå støjreducering fra. Dette gør, at du kan høre en meddelelse eller føre en samtale, uden at du behøver at tage hovedtelefonerne af eller slå støjreducering fra.

VIGTIG INFORMATION OM TRÆKABINETTERNE

Variation i træets farve og åretegning er kendetegnende for ægte træ og bidrager til træets naturlige skønhed. Hvert eneste kabinet er unikt, hvorfor det ikke altid er muligt at opnå et nøjagtigt match med hensyn til træets farve i forhold til andre kabinetter eller produkter fra Tivoli Audio.

Afhængigt af træsorten vil du formentligt også opleve, at træet bliver mørkere over tid, hvis træet udsættes for sollys – dette er helt normalt for ægte træ.

Undgå at blokere eller tildække gitteret i trækabinetterne.

RENGØRING

Benyt aldrig væsker, da væsker kan beskadige elektronikken i hovedtelefonerne. Hovedtelefonerne må kun rengøres med en blød, tør klud.

UDSKIFTNING AF BATTERIET

Når batteriniveauet er lavt, vil støjreduceringen være mindre effektiv, og power-indikatoren vil blinke. For at mindske risikoen for brand eller personskade skal batteriet udskiftes med et tilsvarende AAA batteri. Bortskaffelse af brugte batterier skal ske i henhold til gældende regler herom.

BEGRÆNSET GARANTI UDEN FOR NORDAMERIKA

Tivoli Audio fremstiller produkter af meget høj kvalitet, og vi er sikre på, at vores produkter fungerer upåklageligt. Af samme årsag yder vi den oprindelige ejer en begrænset garanti på fabrikationsfejl i forbindelse med materialer og fremstilling. Garantien kan ikke overdrages til andre.

Garantiperioden på produkter købt i EU og Norge løber i minimum to år. I lande, hvor garantiperioden fastsættes ved lov, er garantiperioden den lovpligtige garantiperiode. I alle andre lande er garantiperioden et år.

Denne begrænsede garanti dækker produktets funktionalitet i forbindelse med korrekt og tilsigtet anvendelse, som angivet i brugervejledningen. Garantien dækker ikke funktionsfejl eller skade som følge af uhensigtsmæssig eller urimelig brug eller installation, brug af opladeren til opladning af alkalinebatterier, defekt ekstraudstyr, ændringer, uautoriseret reparation, skade eller tab under forsendelse, misbrug, ulykker, brug ved forkert spænding/strømstyrke, overspænding, lynnedslag eller andre former for force majeure, fugt, almindelig slitage, kommerciel brug eller køb fra uautoriserede forhandlere. Købsbevis som dokumentation for, at produktet er købt hos en autoriseret forhandler, vil muligvis blive afkrævet, skulle der blive behov for garantiservice. **Kontakt forhandleren, hvor produktet er købt, eller den lokale distributør, såfremt der er behov for garantiservice eller reparation.**

Du bedes venligst afholde dig fra at åbne dette produkt eller skille det ad, da det vil medføre, at den begrænsede garanti bortfalder. Ingen af de indvendige dele kræver service. Tivoli Audio dækker ikke omkostninger i forbindelse med korrektion af modtageproblemer, fjernelse af eksternt genereret statisk elektricitet/støj, tidsforbrug, gener, brugstab eller skade forårsaget af forkert brug.

Hvis produktet returneres inden for garantiperioden og er berettiget til service i henhold til denne begrænsede garanti, vil vi reparere eller udskifte defekte dele inden for rimelig tid og uden beregning.

DENNE BEGRÆNSEDE GARANTI GIVER DIG SPECIFIKKE JURIDISKE RETTIGHEDER I HENHOLD TIL DE ANGIVNE BETINGELSER. DU HAR MULIGVIS OGSÅ ANDRE JURIDISKE RETTIGHEDER, SOM GØR SIG GÆLDENDE I FORBINDELSE MED DETTE PRODUKT. DISSE JURIDISKE RETTIGHEDER KAN VARIERE FRA LAND TIL LAND. NOGLE LANDE TILLADER IKKE UDELADELSE, BEGRÆNSNING ELLER ÆNDRING AF VISSE IMPLICITTE RETTIGHEDER ELLER DERES VIRKNING. I DISSE TILFÆLDE ER DENNE BEGRÆNSEDE GARANTI KUN GÆLDENDE I DET OMFANG, DET ER TILLADT I HENHOLD TIL GÆLDENDE LOVGIVNING.

Lovgivningen i det land, du er bosat, giver dig muligvis mulighed for at rejse juridiske krav mod sælgeren eller producenten af dette produkt. Denne begrænsede garanti påvirker ikke disse rettigheder.

Bestemmelserne i denne begrænsede garanti træder i stedet for andre garantier eller betingelser – bortset fra dem, der er fastsat ved lov. Denne begrænsede garanti påvirker ikke dine juridiske rettigheder i henhold til gældende lovgivning og udelukker ikke andre retsmidler, som du er sikret ved lov.

I lande, hvor ansvarsbegrænsning ikke er forbudt ved lov, skal Tivoli Audios maksimale hæftelse ikke overstige den betalte købspris. I lande, hvor ansvarsbegrænsning er forbudt ved lov, skal Tivoli Audios hæftelse være begrænset til direkte skadeserstatning for personskade og/eller skade på fast- eller personlig ejendom, der er opstået som følge af Tivoli Audios uagtsomhed.

Hvor det ikke er forbudt ved lov, skal Tivoli Audio ikke hæfte for hændelige skader, følgeskader eller indirekte skader. Nogle lande tillader ikke begrænsning på udelukkelse eller afgrænsning af afhjælpning, hændelige skader, følgeskader eller indirekte skader eller begrænsning på hæftelse, hvorfor ovenstående begrænsninger eller udelukkelser ikke er gældende.

Denne begrænsede garanti er ugyldig, hvis mærkaten, som er forsynet med serienummeret, er fjernet eller ulæselig.

Hvis du har købt en udvidet serviceaftale hos forhandleren, og der er behov for service, efter denne begrænsede garanti er udløbet, beder vi dig kontakte udbyderen af den udvidede serviceaftale for at få udført service.

Som en ekstra service kan du registrere produktet og garantiservicen på vores hjemmeside www.tivoliaudio.com. Du er ikke juridisk forpligtet til at oplyse personoplysninger. Sådanne oplysninger vil imidlertid tillade os at føre et register over produkter fra Tivoli Audio, som du har anskaffet dig, samt give os en bedre forståelse af køberne af vores produkter. De indsamlede oplysninger bliver kun brugt til markedsføringsformål og, hvor det er tilladt, at kontakte dig i forbindelse med de produkter, som du har købt hos Tivoli Audio, eller andre produkter fra Tivoli Audio eller andre virksomheder, som kunne have din interesse. Oplysningerne, som du afgiver, kan blive behandlet i et andet land.

Skal du have udført service, skal du kontakte forhandleren eller den lokale distributør.

BEGRÆNSET GARANTI I NORDAMERIKA

Tivoli Audio fremstiller produkter af meget høj kvalitet, og vi er sikre på, at vores produkter fungerer upåklageligt. Af samme årsag yder vi den oprindelige ejer en begrænset garanti på fabrikationsfejl i forbindelse med materialer og fremstilling. Garantien er gældende i et år fra købsdatoen. Garantien kan ikke overdrages til andre.

Denne begrænsede garanti dækker produktets funktionalitet i forbindelse med korrekt og tilsigtet anvendelse, som angivet i brugervejledningen. Garantien dækker ikke funktionsfejl eller skade som følge af uhensigtsmæssig eller urimelig brug eller installation, defekt ekstraudstyr, ændringer, uautoriseret reparation, skade eller tab under forsendelse, misbrug, ulykker, brug ved forkert spænding/strømstyrke, overspænding, lynnedslag eller andre former for force majeure, fugt, almindelig slitage, kommerciel brug eller køb fra uautoriserede forhandlere. Købsbevis som dokumentation for, at produktet er købt hos en autoriseret forhandler, vil muligvis blive afkrævet, skulle der blive behov for garantiservice. **Kontakt forhandleren, hvor produktet er købt, eller den lokale distributør, såfremt der er behov for garantiservice eller reparation.**

Når et produkt, der er købt hos Tivoli Audio via vores hjemmeside, telefon, e-mail eller fax, returneres, skal forsendelsen være forsynet med en tydelig angivelse af RMA-nummer (Return Authorization). Du kan anmode om et RMA-nummer ved at rette telefonisk henvendelse til Tivoli Audios kundeservice (1.877.297.9479) og oplyse produktnavn, serienummer og købsdato samt give en detaljeret beskrivelse af problemet, eller du kan udfylde RMA-formularen på vores hjemmeside (www.tivoliaudio.com). Returforsendelser uden et gyldigt RMA-nummer vil blive returneret uåbnet til afsender.

Du bedes venligst afholde dig fra at åbne dette produkt eller skille det ad, da det vil medføre, at den begrænsede garanti bortfalder. Ingen af de indvendige dele kræver service. Tivoli Audio dækker ikke omkostninger i forbindelse med korrektion af modtageproblemer, fjernelse af eksternt genereret statisk elektricitet/støj, tidsforbrug, gener, brugstab eller skade forårsaget af forkert brug.

Hvis produktet returneres inden for garantiperioden og er berettiget til service i henhold til denne begrænsede garanti, vil vi reparere eller udskifte defekte dele inden for rimelig tid og uden beregning.

DENNE BEGRÆNSEDE GARANTI GIVER DIG SPECIFIKKE JURIDISKE RETTIGHEDER I HENHOLD TIL DE ANGIVNE BETINGELSER. DU HAR MULIGVIS OGSÅ ANDRE JURIDISKE RETTIGHEDER, SOM GØR SIG GÆLDENDE I FORBINDELSE MED DETTE PRODUKT. NOGLE LANDE/STATER TILLADER IKKE UDELADELSE, BEGRÆNSNING ELLER ÆNDRING AF VISSE IMPLICITTE RETTIGHEDER ELLER DERES VIRKNING. I DISSE TILFÆLDE ER DENNE BEGRÆNSEDE GARANTI KUN GÆLDENDE I DET OMFANG, DET ER TILLADT I HENHOLD TIL GÆLDENDE LOVGIVNING.

Bestemmelserne i denne begrænsede garanti træder i stedet for andre garantier eller betingelser – bortset fra dem, der er fastsat ved lov. Denne begrænsede garanti påvirker ikke dine juridiske rettigheder i henhold til gældende lovgivning og udelukker ikke andre retsmidler, som du er sikret ved lov.

I stater, hvor ansvarsbegrænsning ikke er forbudt ved lov, skal Tivoli Audios maksimale hæftelse ikke overstige den betalte købspris. I stater, hvor ansvarsbegrænsning er forbudt ved lov, skal Tivoli Audios hæftelse være begrænset til direkte skadeserstatning for personskade og/eller skade på fast- eller personlig ejendom, der er opstået som følge af Tivoli Audios uagtsomhed.

Hvor det ikke er forbudt ved lov, skal Tivoli Audio ikke hæfte for hændelige skader, følgeskader eller indirekte skader. Nogle lande/stater tillader ikke begrænsning på udelukkelse eller afgrænsning af afhjælpning, hændelige skader, følgeskader eller indirekte skader eller begrænsning på hæftelse, hvorfor ovenstående begrænsninger eller udelukkelser ikke er gældende.

Denne begrænsede garanti er ugyldig, hvis mærkaten, som er forsynet med serienummeret, er fjernet eller ulæselig.

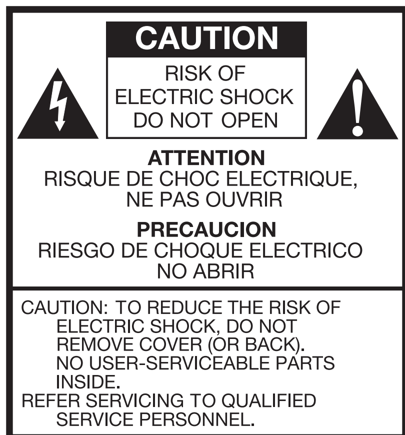
I forbindelse med service uden for USA skal du kontakte den lokale distributør.

SPECIFIKATIONER

Model:	Active Noise Canceling Stereo Headphones
Drivers:	40mm (diameter) bevægelig spole
Frekvensgang:	20HZ-20.000HZ
Støjreduktion:	≥12dB @ 300Hz
Impedans:	32 ohm +/- 10% @ 1kHz
Sensibilitet:	108 dB +/- 3dB @ 1kHz (støjreducering slået til)
Batteri:	AAA 1.5V Alkaline
Stik:	3,5mm stereo, højre-vinklet, forgyldt
Vægt:	0,12 kg/0,265 lbs.

Der tages forbehold for ændringer af specifikationer uden forudgående varsel.
Tivoli Audio forbeholder sig ret til at foretage produktændringer uden forudgående varsel.







Dieses Symbol warnt den Bediener vor nicht isolierter, „gefährlicher“ elektrischer Spannung im Gerätegehäuse, die hoch genug sein kann, um zu elektrischen Schlägen zu führen.



Dieses Symbol weist den Bediener auf wichtige Anweisungen zur Bedienung und Wartung des Geräts in der begleitenden Literatur hin.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

1. ACHTUNG - Um die Gefahr durch Feuer oder Stromschlag zu verringern, setzen Sie dieses Gerät niemals Regen oder Feuchtigkeit aus.
2. Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch.
3. Verwenden Sie nur vom Hersteller angegebenes Zubehör.
4. Halten Sie das Produkt in einem sicheren Abstand fern von offenen Flammen, wie brennenden Kerzen.
5. Der empfohlene Betriebstemperaturbereich liegt zwischen 5˚ C und 35˚ C (41˚ F und 95˚ F).
6. Entfernen Sie die Batterie, wenn das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht genutzt wird.
7. Bewahren Sie die Batterie und den Flugzeugadapter außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um das Verschlucken von Kleinteilen zu verhindern.
8. Verwenden Sie die Kopfhörer nicht bei hoher Lautstärke, um möglichen Hörschäden vorzubeugen.
9. Tragen Sie die Kopfhörer nicht während des Fahrradfahrens oder Führens eines Fahrzeugs.
10. Halten Sie einen Abstand von mindestens 3cm (1.2") zu Herzschrittmachern und implantierten Defibrillatoren, da die Magnete Störungen verursachen können.



Dieses Produkt kann recycelt werden. Produkte mit diesem Symbol dürfen NICHT im normalen Hausmüll entsorgt werden. Geben Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer bei einer Sammelstelle für elektrische und elektronische Geräte ab. Weitere Informationen zu den Sammelstellen und der getrennten Müllsammlung erhalten Sie von den Kommunalbehörden.

Die europäische Richtlinie zu Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE) wurde eingeführt, um die Menge des Abfalls, der in Mülldeponien gelagert wird, erheblich zu reduzieren und somit die umweltschädlichen Auswirkungen auf den Planeten sowie die Gesundheit zu senken. Handeln Sie verantwortungsbewusst, indem Sie gebrauchte Produkte recyceln. Wenn das Produkt noch verwendet werden kann, geben Sie es an andere Personen weiter oder verkaufen Sie es.

EINLEITUNG

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf dieses Produkts. Die Stereo-Kopfhörer von Tivoli Audio mit aktiver Geräuschunterdrückung besitzen ein massives Holzgehäuse für hervorragende Basswiedergabe und sind doch leicht und angenehm zu tragen. Die Kopfhörer können mit eingeschalteter oder ausgeschalteter Geräuschunterdrückung verwendet werden.

Sollten Sie Fragen haben, können Sie gerne Ihren Händler oder Tivoli Audio kontaktieren.

Wir bedanken uns, dass Sie sich für Tivoli Audio entschieden haben und wünschen Ihnen viel Freude mit Ihren neuen Kopfhörern.

ÜBER TIVOLI AUDIO

Tivoli Audio wurde im Jahre 2000 von Tom DeVesto mit dem Ziel gegründet, den Verbrauchern einfach zu handhabende und qualitativ hochwertige Audio-Produkte zu bieten. Als CEO und Leiter der Forschungs- und Entwicklungsabteilung war Tom in seinem ehemaligen Unternehmen, Cambridge SoundWorks, für die Entwicklung vieler erfolgreicher Home Entertainment- und Multimedia-Produkte verantwortlich. Außerdem war er in leitenden Positionen im Bereich Produktentwicklung bei Advent und Kloss Video tätig.

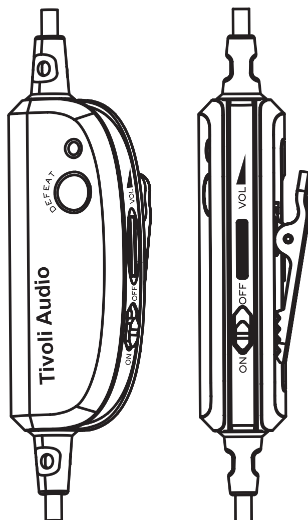
*Cambridge SoundWorks ist ein eingetragenes Warenzeichen von Creative Technology, Singapur.

Im Lieferumfang sind enthalten:
- Energizer® AAA 1,5V Alkalibatterie
- Audio-Flugzeugadapter (3,5 mm Dual-Mono)
- Transportbeutel

Kontaktieren Sie bitte Ihren Händler, wenn eine dieser Komponenten fehlen sollte.

BEDIENUNGSANLEITUNG

1. Falten Sie die Kopfhörer auseinander.
2. Schieben Sie den Batteriedeckel auf der Rückseite des Controllers hoch, bis er vollständig geöffnet ist und legen Sie die beiliegenden Batterien Typ AAA ein; achten Sie dabei auf die korrekte Polarität. Schließen Sie den Batteriedeckel wieder.
3. Stecken Sie den Stecker des Kopfhörerkabels in den Kopfhörerausgang des Gerätes, das Sie verwenden möchten (schließen Sie den beiliegenden Flugzeugadapter an, wenn Sie mit dem Audiosystem in einem Flugzeug verbunden werden möchten).
4. Stellen Sie den Kopfhörerbügel für eine korrekte Passform ein und achten Sie auf die korrekte Links-Rechts-Position.
5. Stellen Sie die gewünschte Lautstärke am Controller des Kopfhörers ein. Stellen Sie die Lautstärke an dem von Ihnen verwendeten Gerät nach Wunsch ein. Falls gewünscht, befestigen Sie den Clip auf der Rückseite des Reglers an der Tasche eines Kleidungsstücks.



6. Um die Geräuschunterdrückung zu aktivieren, stellen Sie den Schalter auf dem Controller auf die Position AN und stellen Sie die gewünschte Lautstärke ein. Sie werden feststellen, dass die Lautstärke höher ist, wenn die Geräuschunterdrückung aktiv ist. Das ist normal. Die grüne Betriebsleuchte leuchtet auf. Auch wenn die Geräuschunterdrückung nicht aktiv ist können Sie mit dem Kopfhörer Musik hören.

7. Um die Geräuschunterdrückung zu deaktivieren, stellen Sie den Schalter auf dem Controller auf die Position AUS (die grüne Betriebsleuchte erlischt). Um die Geräuschunterdrückung vorübergehend zu deaktivieren und den Ton auszublenden, drücken und halten sie den Defeat knopf auf dem Controller. Das kann hilfreich sein, um Durchsagen zu hören oder andere Personen zu verstehen, ohne die Kopfhörer abnehmen oder die Geräuschunterdrückung ausschalten zu müssen.

EIN WICHTIGER HINWEIS BEZÜGLICH DES HOLZGEHÄUSES

Die Abweichungen in Farbton und Maserung sind charakteristisch für echtes Holz und unterstreichen die natürliche Schönheit des Holzes. Jedes massive Holzgehäuse ist einzigartig. Daher gleicht die Oberfläche eines Produkts oft nicht der eines anderen Produkts oder dem Holz, das für andere Produkte von Tivoli Audio verwendet wird.

Abhängig von der Holzart kann das Holz unter Einwirkung von Licht mit der Zeit etwas nachdunkeln. Das ist normal.

Blockieren oder bedecken Sie nicht das Mikrofongitter im Holzgehäuse.

REINIGUNG

Verwenden Sie zur Reinigung keine Flüssigkeiten, da diese die Elektronik im Kopfhörer beschädigen können. Verwenden Sie bei Bedarf nur ein weiches, trockenes Tuch.

BATTERIEWECHSEL

Wenn die Batterie sehr schwach ist, funktioniert die Geräuschunterdrückung nicht mehr richtig und die grüne LED-Anzeige blinkt. Um Brandgefahr oder Personenschäden zu reduzieren, ersetzen Sie die Batterie mit einer gleichwertigen Markenbatterie Typ AAA. Entsorgen Sie gebrauchte Batterien gemäß den Bestimmungen Ihres Staates/Landes.

BESCHRÄNKTE GARANTIE AUSSERHALB NORDAMERIKAS

Tivoli Audio erfüllt bei der Herstellung seiner Produkte sehr hohe Standards. Daher sind wir überzeugt, dass unsere Produkte äußerst leistungsfähig sind. Dementsprechend bieten wir dem Erstkäufer dieses Produkts eine beschränkte Garantie auf Herstellungsfehler in Bezug auf Material und Verarbeitung. Diese Garantie ist nicht übertragbar.

Für Produkte, die in der Europäischen Union und in Norwegen erworben wurden, besteht eine MIndestgarantiedauer von zwei Jahren. In Ländern, in denen eine Mindestgewährleistungsfrist per Gesetz festgelegt ist, besteht die Garantie über den gesetzlich vorgeschriebenen Zeitraum. In allen anderen Ländern beträgt die Garantiedauer ein Jahr.

Diese beschränkte Garantie umfasst die Funktionsfähigkeit des Produkts im Rahmen seiner normalen, bestimmungsgemäßen Verwendung, wie in dieser Betriebsanleitung beschrieben. Sie umfasst keine Funktionsstörungen oder Schäden, die durch unsachgemäße und unangemessene Verwendung oder Montage, durch Verwendung des Ladegeräts zum Aufladen von Alkalibatterien, durch defekte Zusatzgeräte, Veränderungen, unberechtigte Reparaturen, Beschädigung oder Verlust beim Transport, missbräuchliche Verwendung, Unfälle, Betrieb mit unzulässiger Spannung/Stromstärke, Stromschwankungen, Blitzeinschlag oder andere Risiken höherer Gewalt, übermäßige Feuchtigkeit, normalen Verschleiß, gewerbliche Nutzung oder durch den Erwerb von nicht autorisierten Händlern verursacht wurden. Für den Garantieservice ist ein Kaufbeleg als Nachweis, dass der Artikel bei einem autorisierten Händler gekauft wurde, erforderlich. **Für Reparaturen oder den Garantieservice kontaktieren Sie bitte den Händler, bei dem Sie den Artikel gekauft haben oder Ihren Händler vor Ort.**

Bitte verzichten Sie darauf, dieses Produkt zu öffnen oder es zu zerlegen, da dadurch die beschränkte Garantie ungültig wird. Es enthält keine Teile, die vom Anwender gewartet werden müssen. Tivoli Audio kommt nicht für Kosten auf, die durch die Korrektur von Empfangsstörungen, Beseitigung von Störungen/Geräuschen, durch Zeitverlust, Unannehmlichkeiten, Nutzungsausfall des Produkts oder durch Schäden, die durch den unsachgemäßen Gebrauch dieses Produkts verursacht wurden, entstanden sind.

Für den Fall, dass das Produkt während der Garantiedauer zurückgegeben wird und es unter diese beschränkte Garantie fällt, werden defekte Teile von uns innerhalb eines angemessenen Zeitraums kostenlos repariert oder ersetzt.

DIESE BESCHRÄNKTE GARANTIE ERTEILT IHNEN BESTIMMTE RECHTE, DIE FESTGELEGTEN BEDINGUNGEN UNTERLIEGEN. SIE VERFÜGEN MÖGLICHERWEISE AUCH ÜBER WEITERE RECHTSANSPRÜCHE, DIE FÜR DAS PRODUKT, DAS SIE ERWORBEN HABEN, GELTEN. DIESE RECHTE SIND VON LAND ZU LAND VERSCHIEDEN. IN MANCHEN LÄNDERN IST DER AUSSCHLUSS, DIE BESCHRÄNKUNG ODER VERÄNDERUNG BESTIMMTER STILLSCHWEIGENDER RECHTE ODER IHRER GÜLTIGKEIT NICHT GESTATTET. IN DIESEN FÄLLEN GILT DIESE BESCHRÄNKTE GARANTIE NUR INSOWEIT, ALS DAS GELTENDE GESETZ DIES ERLAUBT.

Durch die Gesetze Ihres Landes verfügen Sie über Rechtsansprüche gegenüber dem Verkäufer oder Hersteller dieses Produkts. Diese beschränkte Garantie hat keine Auswirkungen auf diese Rechte.

Die Bestimmungen der beschränkten Garantie bestehen an Stelle von anderen Garantien oder Bestimmungen, mit Ausnahme der vom Gesetz vorgegebenen. Diese beschränkte Garantie wirkt sich nicht auf Rechte aus, die Ihnen gesetzlich zustehen und schließt keine Rechtsmittel aus, die Ihnen laut Gesetz zur Verfügung stehen.

In Ländern, in denen Haftungsbeschränkungen nicht gesetzlich ausgeschlossen sind, darf die Haftungshöchstgrenze von Tivoli Audio den Kaufpreis, den Sie für das Produkt bezahlt haben, nicht überschreiten. In Ländern, in denen Haftungsbeschränkungen von Gesetzes wegen ausgeschlossen sind, haftet Tivoli Audio nur für den direkten Schaden bei Körperverletzungen und/oder

an beweglichem und unbeweglichem Eigentum, der durch die Nachlässigkeit von Tivoli Audio entstanden ist.

Wenn dies nicht gesetzlich untersagt ist, haftet Tivoli Audio nicht für besondere, indirekte, Neben- oder Folgeschäden. In einigen Ländern sind Haftungsbeschränkungen sowie der Ausschluss und die Beschränkung von Rechtsmitteln bei besonderen, indirekten, Neben- oder Folgeschäden sowie die Beschränkung der Haftungssumme nicht gestattet, so dass die oben aufgeführten Beschränkungen oder Ausschlüsse möglicherweise nicht für Sie gelten.

Diese Garantie ist ungültig, wenn das Etikett mit der Seriennummer entfernt oder beschädigt wurde.

Wenn Sie bei Ihrem Händler einen erweiterten Servicevertrag abgeschlossen haben und nach Ablauf der Frist dieser beschränkten Garantie ein Service erforderlich ist, wenden Sie sich bitte an den Anbieter Ihres erweiterten Servicevertrags, um die Serviceleistung zu erhalten.

Sie können Ihr Produkt ganz bequem online auf unserer Website, www.tivoliaudio.com, für den Garantieservice registrieren. Sie sind gesetzlich nicht verpflichtet, persönliche Daten zur Verfügung zu stellen. Diese Daten gestatten es uns jedoch, einen Nachweis über die von Ihnen erworbenen Produkte von Tivoli Audio zu führen und die Käufer unserer Produkte besser zu verstehen. Die erfassten Daten werden von Tivoli Audio zu Marketingzwecken verwendet und, wenn es zulässig ist, werden wir Sie anhand der Daten in Bezug auf die Produkte, die Sie erworben haben und andere Produkte, die für Sie interessant sein könnten, kontaktieren. Die Daten, die Sie zur Verfügung stellen, dürfen in einem anderen Land weiterverarbeitet werden.

Für Serviceleistungen kontaktieren Sie bitte Ihren Händler oder Großhändler vor Ort.

BESCHRÄNKTE GARANTIE FÜR NORDAMERIKA

Tivoli Audio erfüllt bei der Herstellung seiner Produkte sehr hohe Standards. Daher sind wir überzeugt, dass unsere Produkte äußerst leistungsfähig sind. Dementsprechend bieten wir dem Erstkäufer dieses Produkts für die Dauer eines Jahres ab dem ursprünglichen Kaufdatum eine beschränkte Garantie auf Herstellungsfehler in Bezug auf Material und Verarbeitung. Diese Garantie ist nicht übertragbar.

Diese beschränkte Garantie umfasst die Funktionsfähigkeit des Produkts im Rahmen seiner normalen, bestimmungsgemäßen Verwendung, wie in dieser Betriebsanleitung beschrieben. Sie umfasst keine Funktionsstörungen oder Schäden, die durch unsachgemäße und unangemessene Verwendung oder Montage, defekte Zusatzgeräte, Veränderungen, unberechtigte Reparaturen, Beschädigung oder Verlust beim Transport, missbräuchliche Verwendung, Unfälle, Betrieb mit unzulässiger Spannung/Stromstärke, Stromschwankungen, Blitzeinschlag oder andere Risiken höherer Gewalt, übermäßige Feuchtigkeit, normalen Verschleiß, gewerbliche Nutzung oder durch den Erwerb von nicht autorisierten Händlern verursacht wurden. Für den Garantieservice ist ein Kaufbeleg als Nachweis, dass der Artikel bei einem autorisierten Händler gekauft wurde, erforderlich. **Für Reparaturen oder den Garantieservice kontaktieren Sie bitte den Händler, bei dem Sie den Artikel gekauft haben oder Ihren Händler vor Ort.**

Rücksendungen aller Modelle, die direkt über unsere Website, telefonisch, per Post oder Fax bei Tivoli Audio gekauft wurden, müssen eine Rücksendegenehmigungsnummer (RA-Nummer) aufweisen, die auf der Außenseite des Pakets deutlich erkennbar sein muss. Eine RA-Nummer erhalten Sie, wenn Sie unter Angabe der Modellbezeichnung, Seriennummer und des ungefähren Kaufdatums des Produkts sowie einer genauen Beschreibung des Problems den Kundendienst von Tivoli Audio anrufen (1.877.297 9479) oder indem Sie das Rücksendeformular auf unserer Website (www.tivoliaudio.com) ausfüllen. PRODUKTE, DIE OHNE GÜLTIGE RA-NUMMER AN TIVOLI AUDIO ZURÜCKGESENDET WURDEN, WERDEN UNGEÖFFNET AN DEN ABSENDER ZURÜCKGESCHICKT.

Bitte verzichten Sie darauf, dieses Produkt zu öffnen oder es zu zerlegen, da dadurch die beschränkte Garantie ungültig wird. Es enthält keine Teile, die vom Anwender gewartet werden können. Tivoli Audio kommt nicht für Kosten auf, die durch die Korrektur von Empfangsstörungen, Beseitigung von Störungen/Geräuschen, durch Zeitverlust, Unannehmlichkeiten, Nutzungsausfall des Produkts oder durch Schäden, die durch den unsachgemäßen Gebrauch dieses Produkts verursacht wurden, entstanden sind.

Für den Fall, dass das Produkt während der Garantiedauer zurückgegeben wird und es unter diese beschränkte Garantie fällt, werden defekte Teile von uns innerhalb eines angemessenen Zeitraums kostenlos repariert oder ersetzt.

DIESE BESCHRÄNKTE GARANTIE ERTEILT IHNEN BESTIMMTE RECHTE, DIE FESTGELEGTEN BEDINGUNGEN UNTERLIEGEN. SIE VERFÜGEN MÖGLICHERWEISE AUCH ÜBER WEITERE RECHTSANSPRÜCHE, DIE FÜR DAS PRODUKT, DAS SIE ERWORBEN HABEN, GELTEN. IN MANCHEN LÄNDERN IST DER AUSSCHLUSS, DIE BESCHRÄNKUNG ODER VERÄNDERUNG BESTIMMTER STILLSCHWEIGENDER RECHTE ODER IHRER GÜLTIGKEIT NICHT GESTATTET. IN DIESEN FÄLLEN GILT DIESE BESCHRÄNKTE GARANTIE NUR INSOWEIT, ALS DAS GELTENDE GESETZ DIES ERLAUBT.

Die Bestimmungen der beschränkten Garantie bestehen an Stelle von anderen Garantien oder Bestimmungen, mit Ausnahme der vom Gesetz vorgegebenen. Diese beschränkte Garantie wirkt sich nicht auf Rechte aus, die Ihnen gesetzlich zustehen und schließt keine Rechtsmittel aus, die Ihnen laut Gesetz zur Verfügung stehen.

In Staaten, in denen Haftungsbeschränkungen nicht gesetzlich ausgeschlossen sind, darf die Höchstgrenze der Haftung durch Tivoli Audio den Kaufpreis, den Sie für das Produkt bezahlt haben, nicht überschreiten. In Staaten, in denen Haftungsbeschränkungen vom Gesetz her ausgeschlossen sind, haftet Tivoli Audio nur für den direkten Schaden bei Körperverletzung und/oder an beweglichem und unbeweglichem Eigentum, der durch die Nachlässigkeit von Tivoli Audio entstanden ist.

Wenn dies nicht gesetzlich untersagt ist, haftet Tivoli Audio nicht für besondere, indirekte, Neben- oder Folgeschäden. In einigen Ländern sind Haftungsbeschränkungen sowie der Ausschluss und die Beschränkung von Rechtsmitteln bei besonderen, indirekten, Neben- oder Folgeschäden sowie die Beschränkung der Haftungssumme nicht gestattet, so dass die oben aufgeführten Beschränkungen oder Ausschlüsse möglicherweise nicht für Sie gelten.

Diese Garantie ist ungültig, wenn das Etikett mit der Seriennummer entfernt oder beschädigt wurde.

Für Serviceleistungen außerhalb der USA wenden Sie sich bitte an Ihren Händler vor Ort.

Wenn Sie bei Ihrem Händler einen erweiterten Servicevertrag abgeschlossen haben und nach Ablauf der Frist dieser beschränkten Garantie ein Service erforderlich ist, wenden Sie sich bitte an den Anbieter Ihres erweiterten Servicevertrags, um die Serviceleistung zu erhalten.

Sie können Ihr Produkt ganz bequem online auf unserer Website, www.tivoliaudio.com, für den Garantieservice registrieren. Es besteht für Sie keine gesetzliche Verpflichtung, persönliche Daten zur Verfügung zu stellen. Diese Daten gestatten es uns jedoch, einen Nachweis über die von Ihnen erworbenen Produkte von Tivoli Audio zu führen und die Käufer unserer Produkte besser zu verstehen. Die erfassten Daten werden von Tivoli Audio zu Marketingzwecken verwendet und, wenn es zulässig ist, werden wir Sie anhand der Daten in Bezug auf die Produkte, die Sie erworben haben und andere Produkte, die für Sie interessant sein könnten, kontaktieren. Die Daten, die Sie zur Verfügung stellen, dürfen in einem anderen Land weiterverarbeitet werden.

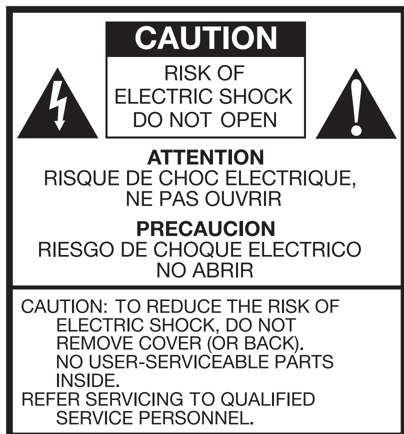
Sie dürfen uns Ihre Fragen gerne per E-Mail zusenden: mail@tivoliaudio.com

TECHNISCHE DATEN

Modell:	Stereo-Kopfhörer mit aktiver Geräuschunterdrückungs
Treiber:	40 mm Schwingspule
Frequenzbereich:	20 Hz - 20.000 Hz
Geräuschunterdrückung:	≥12dB @ 300Hz
Impedanz:	32 ohm +/- 10% @ 1kHz
Empfindlichkeit:	108 dB +/- 3dB @ 1kHz (Geräuschunterdrückung an)
Batterie:	AAA 1,5 V Alkalibatterie
Anschluss:	3,5 mm Stereo, rechter Winkel, vergoldet
Gewicht:	0,265 lbs/0,12 kg

Technische Änderungen vorbehalten.
Tivoli Audio behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung Änderungen am Produkt vorzunehmen.







Este símbolo pretende alertar al usuario de la presencia de “voltaje peligroso” sin aislamiento dentro del producto., que puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga eléctrica a las personas.



Este símbolo pretende alertar al usuario de la presencia de instrucciones de operación y mantenimiento (Servicio) en la literatura que acompaña al aparato.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

1. ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de un incendio o de descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia ni a la humedad.
2. Límpielo solo con un paño seco.
3. Use solo los accesorios especificados por el fabricante.
4. Mantenga este producto a una distancia segura de la llama directa, por ejemplo, una vela encendida.
5. El intervalo recomendado de temperatura operativa es de 5 °C a 35 °C (41 °F a 95 °F).
6. Retire la batería si el producto no se usará durante un período prolongado.
7. Mantenga la batería y el adaptador para avión lejos del alcance de los niños para evitar que se los lleven a la boca o los ingieran.
8. Evite usar los auriculares a niveles de volumen elevados para prevenir posibles daños en la audición.
9. No use los auriculares mientras anda en bicicleta o conduce un vehículo.
10. Mantenga los auriculares por lo menos a 3 cm (1,2") de marcapasos cardíacos y desfibriladores implantados, ya que los imanes podrían causar interferencia.



Este producto se puede reciclar. Los productos que llevan este símbolo NO se deben desechar con los residuos domésticos comunes. Al final de la vida útil del producto, llévelo a un punto de recolección diseñado para el reciclado de dispositivos eléctricos y electrónicos. Averigüe más sobre los puntos de recolección y devolución a través de su autoridad local.

La Directiva Europea sobre Residuos de Equipos Eléctricos y Electrónicos (WEEE) se implementó para reducir considerablemente la cantidad de residuos que terminan en los basurales, y así reducir el impacto ambiental en el planeta y en la salud humana. Actúe con responsabilidad y recicle los productos usados. Si este producto todavía se puede utilizar, piense en donarlo o venderlo.

INTRODUCCIÓN

Felicitaciones por su compra. Los auriculares con reducción activa de ruido de Tivoli Audio vienen con carcasas de madera sólida para la reproducción de graves profundos y la baja resonancia, pero son muy livianos y cómodos. Los auriculares se pueden usar con la reducción de ruido activada o desactivada.

Si tiene alguna pregunta, no dude en comunicarse con su distribuidor o con Tivoli Audio.

En nombre de todos, gracias por elegir Tivoli Audio y disfrute sus nuevos auriculares.

ACERCA DE TIVOLI AUDIO

Tivoli Audio fue fundada por Tom DeVesto en el año 2000 con el objetivo de poner al alcance de los consumidores productos de audio fáciles de usar pero de alta calidad. Como director ejecutivo y jefe de investigación y desarrollo de su anterior empresa, Cambridge SoundWorks, Tom fue el responsable del desarrollo de muchos de los productos multimedia y de entretenimiento para el hogar que más se venden enel mercado. También se desempeñó en puestos de alta gerencia en el desarrollo de productos en Advent y Kloss Video.

*Cambridge SoundWorks es una marca comercial registrada de Creative Technology, Singapur.

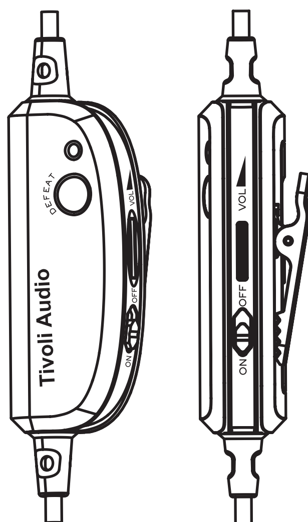
Incluidos con sus auriculares, debe encontrar lo siguiente:

- Batería alcalina Energizer® AAA de 1,5 V
- Adaptador con conexión de audio para avión (doble mono de 3,5 mm)
- Bolso de viaje

Comuníquese con su distribuidor si falta alguno de estos elementos.

INSTRUCCIONES OPERATIVAS

1. Desdoble los auriculares.
2. Empuje la tapa de la batería en la parte trasera del controlador hasta que se desprenda completamente e introduzca la batería AAA incluida respetando la polaridad correcta. Vuelva a colocar la tapa de la batería.
3. Introduzca el conector macho del cable de los auriculares en la salida de auricular del dispositivo que desea escuchar (conecte el adaptador de avión incluido si se conectará a un sistema de audio de avión).
4. Ajuste la banda sujetadora de la cabeza para que encaje correctamente y verifique que el lado izquierdo y derecho estén correctamente posicionados.
5. Regule el volumen del controlador del auricular al nivel deseado. Regule el volumen del dispositivo que escucha según sea necesario. Prenda el clic de la parte trasera de la unidad de control a un bolsillo de la camisa si lo desea.
6. Para activar la reducción de ruido, empuje el interruptor del controlador a la posición de activado (ON) y regule el volumen en el nivel deseado. Notará que el nivel de



volumen estará más alto cuando esté activa la reducción de ruido. Esto es normal. Se encenderá la luz verde de encendido. No es necesario que la reducción de ruido esté activa para oír el sonido por los auriculares.

7. Para parar la cancelación de ruido, ponga el interruptor en la posición "off" (la luz verde se apagará), o para detenerla temporalmente presione el botón "Anulación" en el controlador. Esto le ayudará escuchar algún suceso o persona que esté hablando sin tener que quitarse los auriculares, o tener que apagar la cancelación de ruido.

NOTA IMPORTANTE SOBRE LAS CARCASAS DE MADERA

La variación en el color y la veta son características de la madera real y contribuyen a su belleza natural. Cada carcasa de madera sólida es única. Por lo tanto, el acabado de un producto tal vez no coincida exactamente con el de otro o con la madera usada en otros productos de Tivoli Audio.

Dependiendo del tipo de madera, también notará la madera oscurecida con el tiempo y con la exposición a la luz. Esto es normal.

No bloquee ni cubra las rejillas del micrófono en las carcasas de madera.

LIMPIEZA

Nunca use líquidos, ya que pueden dañar los componentes electrónicos de los auriculares. Use solo un paño seco y suave, si es necesario.

REEMPLAZO DE LA BATERÍA

Cuando la batería esté muy baja, la reducción de ruido será menos eficaz y parpadeará el LED verde de encendido. Para reducir el riesgo de un incendio o de sufrir lesiones personales, reemplace la batería por una batería AAA de marca equivalente. Deseche las baterías gastadas según las reglamentaciones de su estado/país.

GARANTÍA LIMITADA FUERA DE NORTEAMÉRICA

Tivoli Audio fabrica sus productos según estándares muy elevados y estamos seguros de que nuestros productos funcionarán bien. Por consiguiente, brindamos una garantía limitada de este producto contra defectos de fabricación en el material y en la mano de obra para el propietario original. Esta garantía no es transferible.

Los productos comprados en la Unión Europea y en Noruega tienen un plazo de garantía mínima de dos años. Para los países donde los plazos de garantía mínima están determinados por el estatuto, el plazo de garantía es el período estatutario obligatorio. En todos los demás lugares, el plazo de garantía es de un año.

Esta Garantía limitada cubre la funcionalidad del producto para su uso normal y previsto, según lo especificado en este Manual del propietario. No cubre el mal funcionamiento ni los daños resultantes del uso o de la instalación inapropiada o irrazonable, del uso del cargador para cargar las baterías alcalinas, de fallas en el equipo auxiliar, de modificaciones realizadas, de la reparación no autorizada, del daño o de la pérdida en el envío, del maltrato, de accidentes, del uso con un voltaje o corriente inadecuados, de sobretensión, de relámpagos u otros desastres naturales, del exceso de humedad, del desgaste normal, del uso comercial o de la compra a distribuidores no autorizados. Para recibir el servicio de garantía, es posible que se le pida el comprobante de compra como prueba de que la unidad se compró a un distribuidor autorizado. **Comuníquese con el agente de compra o con su distribuidor local para reclamar el servicio de garantía o la reparación.**

No abra este producto ni lo desarme, ya que al hacerlo anulará esta Garantía limitada. No hay piezas en el interior que pueda reparar el usuario. Tivoli Audio no pagará los costos incurridos debido a la corrección de problemas en la recepción, a la eliminación de estática o ruido generado externamente, a la pérdida de tiempo, a inconvenientes, a la pérdida del uso del producto o a daños causados por el uso inapropiado de este producto.

En el caso de que este producto se devuelva durante el plazo de la garantía y de que sea elegible para el servicio conforme a esta Garantía limitada, repararemos o reemplazaremos cualquier pieza defectuosa en un período razonable y sin cargo.

ESTA GARANTÍA LIMITADA LE CONFIERE DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS SUJETOS A CONDICIONES ESPECIFICADAS. TAMBIÉN PODRÁ TENER OTROS DERECHOS LEGALES QUE SE APLICAN AL PRODUCTO ADQUIRIDO. ESTOS DERECHOS LEGALES VARÍAN SEGÚN EL PAÍS. ALGUNOS LUGARES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN, LA RESTRICCIÓN NI LA MODIFICACIÓN DE CIERTOS DERECHOS IMPLÍCITOS O DE SU EFECTO. EN ESTAS SITUACIONES, ESTA GARANTÍA LIMITADA SOLO SE APLICARÁ EN LA MEDIDA PERMITIDA POR LA LEY VIGENTE.

Según las leyes de su país, usted podrá tener reclamos legales contra el vendedor o el fabricante de este producto. Esta Garantía limitada no afecta esos derechos.

Las disposiciones de la Garantía limitada reemplazan a cualquier otra garantía o condición, excepto aquellas provistas por ley. Esta Garantía limitada no afecta ningún derecho legal que le brinda la ley ni excluye ningún recurso que pueda tener según la ley.

En los países donde los límites de responsabilidad no están excluidos por el estatuto, la máxima responsabilidad de Tivoli Audio no superará el precio de compra que pagó por el producto. En los países donde las limitaciones de responsabilidad estén excluidas por ley, la responsabilidad de Tivoli Audio no superará los daños directos de lesiones físicas y/o bienes reales o personales que surjan de la negligencia de Tivoli Audio.

Donde no esté prohibido por ley, Tivoli Audio no será responsable de los daños especiales, incidentales, derivados o indirectos. Algunos lugares no permiten limitaciones en la exclusión o limitaciones de resarcimiento por daños y perjuicios, daños especiales, incidentales, derivados o indirectos, o la

limitación de responsabilidad a montos especificados, de modo que es posible que las limitaciones o las exclusiones anteriores no se apliquen a su caso.

Esta Garantía limitada es nula si se ha quitado o deformado la etiqueta que lleva el número de serie.

Si usted compró un contrato de servicio extendido de su distribuidor y necesita recibir servicio después de que caducó el plazo de esta Garantía limitada, comuníquese con su proveedor de contrato de servicio extendido para recibir el servicio.

Para su comodidad, puede registrar en línea su producto para el servicio de garantía en nuestro sitio web: www.tivoliaudio.com. Usted no tiene ninguna obligación legal de proporcionar su información personal. Sin embargo, dicha información nos permite mantener un registro de los productos de Tivoli Audio que usted haya adquirido y entender mejor a los compradores de nuestros productos. La información recopilada se usará para fines de comercialización de Tivoli Audio y, cuando esté permitido, para comunicarse con usted con relación a los productos adquiridos o a otros productos que podrían interesarle de Tivoli Audio o de otras empresas. La información proporcionada podrá procesarse en otro país.

Para recibir el servicio, comuníquese con su agente o distribuidor local.

GARANTÍA LIMITADA NORTEAMERICANA

Tivoli Audio fabrica sus productos según estándares muy elevados y estamos seguros de que nuestros productos funcionarán bien. Por consiguiente, brindamos una garantía limitada de este producto contra defectos de fabricación en el material y en la mano de obra para el propietario original, durante un año a partir de la fecha original de compra. Esta garantía no es transferible.

Esta Garantía limitada cubre la funcionalidad del producto para su uso normal y previsto, según lo especificado en este Manual del propietario. No cubre el mal funcionamiento ni los daños resultantes del uso o de la instalación inapropiada o irrazonable, de fallas en el equipo auxiliar, de modificaciones realizadas, de la reparación no autorizada, del daño o de la pérdida en el envío, del maltrato, de accidentes, del uso con un voltaje o corriente inadecuados, de sobretensión, de relámpagos u otros desastres naturales, del exceso de humedad, del desgaste normal, del uso comercial o de la compra a distribuidores no autorizados. Para recibir el servicio de garantía, es posible que se le pida el comprobante de compra como prueba de que la unidad se compró a un distribuidor autorizado. **Comuníquese con el agente de compra o con su distribuidor local para reclamar el servicio de garantía o la reparación.**

Las devoluciones de cualquier modelo comprado directamente a Tivoli Audio se realizan por medio de nuestro sitio web, teléfono, correo o fax. Debe contar con el número de Autorización para devolución (RA), que está indicado claramente en la parte exterior del paquete. El número de RA se puede obtener llamando al servicio al cliente de Tivoli Audio (1.877.297.9479) con el nombre de modelo del producto, el número de serie, la fecha de compra aproximada y la descripción detallada del problema, o bien completando el formulario de RA en nuestro sitio web (www.tivoliaudio.com). LOS PRODUCTOS DEVUELTOS A TIVOLI AUDIO SIN UN N.º DE RA VÁLIDO SE DEVOLVERÁN SIN ABRIR AL REMITENTE.

No abra este producto ni lo desarme, ya que al hacerlo anulará esta Garantía limitada. No hay piezas en el interior que pueda reparar el usuario. Tivoli Audio no pagará los costos incurridos debido a la corrección de problemas en la recepción, a la eliminación de estática o ruido generado externamente, a la pérdida de tiempo, a inconvenientes, a la pérdida del uso del producto o a daños causados por el uso inapropiado de este producto.

En el caso de que este producto se devuelva durante el plazo de la garantía y de que sea elegible para el servicio conforme a esta Garantía limitada, repararemos o reemplazaremos cualquier pieza defectuosa en un período razonable y sin cargo.

ESTA GARANTÍA LIMITADA LE CONFIERE DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS SUJETOS A CONDICIONES ESPECIFICADAS. TAMBIÉN PODRÁ TENER OTROS DERECHOS LEGALES QUE SE APLICAN AL PRODUCTO ADQUIRIDO. ALGUNOS LUGARES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN, LA RESTRICCIÓN NI LA MODIFICACIÓN DE CIERTOS DERECHOS IMPLÍCITOS O DE SU EFECTO. EN ESTAS SITUACIONES, ESTA GARANTÍA LIMITADA SOLO SE APLICARÁ EN LA MEDIDA PERMITIDA POR LA LEY VIGENTE.

Las disposiciones de la Garantía limitada reemplazan a cualquier otra garantía o condición, excepto aquellas provistas por ley. Esta Garantía limitada no afecta ningún derecho legal que le brinda la ley ni excluye ningún recurso que pueda tener según la ley.

En los estados donde los límites de responsabilidad no están excluidos por el estatuto, la máxima responsabilidad de Tivoli Audio no superará el precio de compra que usted pagó por el producto. En los estados donde las limitaciones de responsabilidad estén excluidas por ley, la responsabilidad de Tivoli Audio no superará los daños directos de lesiones físicas y/o bienes reales o personales que surjan de la negligencia de Tivoli Audio.

Donde no esté prohibido por ley, Tivoli Audio no será responsable de los daños especiales, incidentales, derivados o indirectos. Algunos lugares no permiten limitaciones en la exclusión o limitaciones de resarcimiento por daños y perjuicios, daños especiales, incidentales, derivados o indirectos, o la limitación de responsabilidad a montos especificados, de modo que es posible que las limitaciones o las exclusiones anteriores no se apliquen a su caso.

Esta Garantía limitada es nula si se ha quitado o deformado la etiqueta que lleva el número de serie.

Para el servicio fuera de los EE. UU., comuníquese con su distribuidor local.

Si usted compró un contrato de servicio extendido de su distribuidor y necesita recibir servicio después de que caducó el plazo de esta Garantía limitada, comuníquese con su proveedor de contrato de servicio extendido para recibir el servicio.

Para su comodidad, puede registrar en línea su producto para el servicio de garantía en nuestro sitio web: www.tivoliaudio.com. Usted no tiene ninguna obligación legal de proporcionar su información personal. Sin embargo, dicha información nos permite mantener un registro de los productos de Tivoli Audio que usted haya adquirido y entender mejor a los compradores de nuestros productos. La información recopilada se usará para fines de comercialización de Tivoli Audio y, cuando esté permitido, para comunicarse con usted con relación a los productos adquiridos o a otros productos que podrían interesarle de Tivoli Audio o de otras empresas. La información proporcionada podrá procesarse en otro país.

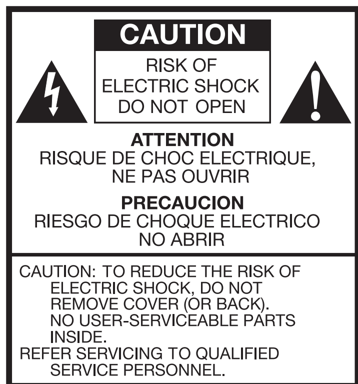
Puede enviarnos sus preguntas por correo electrónico a mail@tivoliaudio.com

ESPECIFICACIONES

Modelo:	Auriculares estéreo con reducción activa de ruido
Mecanismos de acción:	Bobina móvil de 40 mm de diámetro
Respuesta de frecuencia:	20 Hz-20.000 Hz
Reducción de ruido:	≥12 dB a 300 Hz
Impedancia:	32 ohmios +/- 10% a 1 kHz
Sensibilidad:	108 dB +/- 3 dB a 1 kHz (reducción de ruido activada)
Batería:	Alcalina AAA de 1,5 V
Conector:	3,5 mm estéreo, ángulo recto, dorado
Peso:	0,265 lb/0,12 Kg

Todas las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.
Tivoli Audio se reserva el derecho a realizar cambios en el producto sin previo aviso.







Ce symbole vous averti du risque de choc électrique pour l'utilisateur du fait de la présence à l'intérieur de l'appareil de courant électrique non isolé.



Ce symbole vous averti de l'existence d'importantes instructions d'utilisation et de maintenance dans le mode d'emploi joint à l'appareil.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

1. AVERTISSEMENT – Pour réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.
2. Nettoyez uniquement à l'aide d'un chiffon sec.
3. Utilisez uniquement des équipements et accessoires spécifiés par le fabricant.
4. Conservez ce produit à bonne distance des flammes nues, telles que celle d'une bougie allumée.
5. La température recommandée pour l'utilisation de cet appareil varie de 5° C à 35° C.
6. Retirez la pile s'il est prévu que le produit reste inutilisé pendant une période prolongée.
7. Conservez la pile et l'adaptateur avion hors de portée des enfants afin d'éviter que ces éléments ne soient ingérés.
8. Évitez d'utiliser les écouteurs avec un volume sonore élevé afin de ne pas subir de dommages auditifs.
9. Ne portez pas les écouteurs à vélo ou aux commandes d'un véhicule.
10. Maintenez les écouteurs à une distance minimale de 3 cm des stimulateurs cardiaques et des défibrillateursimplantés, afin d'éviter toute interférence causée par les aimants.



Ce produit peut être recyclé. Les produits marqués par ce sympbole ne doivent PAS être jetés avec les déchets ménagers habituels. Une fois la durée de vie du produit arrivée à terme, déposez-le à un point de collecte spécialement conçu pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Pour plus d'informations concernant les points de restitution et de collecte, renseignez-vous auprès de l'administration locale.

La directive européenne concernant les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) a été mise en place pour réduire drastiquement le volume de déchets dans les décharges, et par la même occasion l'impact écologique sur la planète et sur la santé des individus. Merci d'agir de façon responsable en recyclant vos produits usagés. Si ce produit est toujours utilisable, pensez plutôt à le donner ou à le revendre.

INTRODUCTION

Félicitations pour votre achat. Le casque stéréo Tivoli Audio à réduction active de bruit est équipé d'oreillettes en bois massif assurant une bonne reproduction des graves et une faible résonnance, tout en alliant confort et légèreté. Ce casque peut être utilisé avec ou sans réducteur de bruit.

Pour toute question, n'hésitez pas à contacter votre point de vente ou Tivoli Audio.

Nous vous remercions d'avoir choisi Tivoli Audio. Profitez bien de votre nouveau casque.

À PROPOS DE TIVOLI AUDIO

La marque Tivoli Audio a été créée par Tom DeVesto, avec le mission de mettre à la disposition des consommateurs des appareils de grande qualité audio, d'une utilisation simple et d'un design élégant. En qualité de Directeur Exécutif (CEO) et Directeur du département Recherche et Développement de sa précédente entreprise Cambridge SoundWorks*, Tom DeVesto a mis au point de très performants produits destinés aux marchés de la Haute Fidélité ou du Multimédia. Tom a également fait partie du comité de direction d'entreprises telles qu'Advent et Kloss Video.

*Cambridge SoundWorks est une marque déposée de Creative Labs, Singapour.

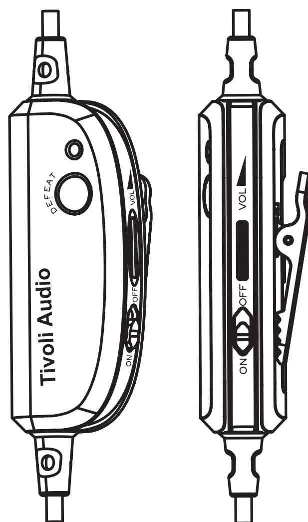
Les éléments suivants sont fournis avec vos écouteurs:

- Une pile alcaline AAA 1,5 V Energizer®
- Un adaptateur avion pour jack d'écoute (3,5 mm dual mono)
- Pochette de rangement

Contactez votre point de vente si l'un de ces éléments venait à manquer.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

1. Dépliez les écouteurs.
2. Appuyez vers le haut sur le capot du compartiment de la pile à l'arrière de la commande du casque pour le retirer, puis insérez la pile AAA fournie en tenant compte de la polarité indiquée. Réinstallez le capot du compartiment de la pile.
3. Insérer le connecteur mâle du câble dans la sortie casque de l'appareil utilisé (branchez l'adaptateur avion si vous souhaitez relier l'appareil au système audio d'un avion).
4. Réglez le serre-tête du casque de façon adaptée et vérifiez que les écouteurs gauche et droit sont bien positionnés.
5. Réglez le volume au niveau souhaité via les commandes du casque. Réglez le volume du baladeur au besoin. Fixez la pince située à l'arrière de la commande du casque sur une poche de votre chemise si vous le souhaitez.
6. Pour activer le réducteur de bruit, mettez le bouton de commande en position ON et réglez le volume au niveau souhaité. Vous constaterez que le niveau sonore est plus élevé lorsque le réducteur de bruit est activée. Ce phénomène est normal. Le voyant vert d'alimentation



s’allumera. Il n’est pas obligatoire d’activer le réducteur de bruit pour que le son soit reproduit par les écouteurs.

7. Pour arrêter la réduction de bruit, mettez le commutateur sur OFF (la lumière verte s'éteindra). Pour l'interrompre brièvement, maintenez enfoncé le bouton Defeat. Ceci vous permet d'entendre une annonce ou une conversation sans avoir à retirer le casque ou à désactiver le réducteur de bruit.

REMARQUE IMPORTANTE CONCERNANT LESOREILLETTES EN BOIS

Les variations de couleur et de grain sont liées à l’utilisation de bois massif naturel et contribuent à sa beauté naturelle. Chaque oreillette en bois est unique. La finition peut varier entre les deux oreillettes, ou par rapport au bois utilisé sur d’autres produits Tivoli Audio.

Selon le type de bois, il est également possible que le bois brunisse avec le temps s’il est exposé à la lumière. Ce phénomène est normal.

Ce phénomène est normal. N’obstruez ou ne recouvrez pas les grilles des microphones des oreillettes en bois.

NETTOYAGE

N’utilisez jamais de liquides : ils peuvent endommager les composants électroniques à l’intérieur des écouteurs. Utilisez un chiffon doux et sec au besoin.

REMPLACEMENT DE LA PILE

Si la durée de vie de la pile arrive presque à terme, la réduction de bruit perd en efficacité et le voyant d’alimentation vert clignote. Pour réduire le risque d’incendie ou de blessure corporelle, remplacez la pile par une pile AAA de marque similaire. Jettez les piles usagées conformément à la réglementation de votre pays.

GARANTIE LIMITÉE EN DEHORS DE L'AMÉRIQUE DU NORD

Tivoli Audio fabrique des produits de très grande qualité et nous vous assurons que nos produits fonctionneront correctement. Si nécessaire, nous offrons à l'acquéreur initial une garantie limitée sur ce produit contre les défauts de fabrication au niveau des matériaux et de la main d'oeuvre. Cette garantie est non transférable.

Les produits achetés dans l'Union européenne et en Norvège sont sous couvert d'une garantie minimale de deux ans. Pour les pays où la garantie minimale est déterminée par la loi, les termes de la garantie sont applicables selon la période légale requise. Pour tout autre emplacement géographique, la garantie dure un an.

Cette garantie limitée couvre le fonctionnement du produit dans le cadre d'une utilisation normale telle que celle prévue par le manuel de l'utilisateur. Elle ne couvre pas les dysfonctionnements ou les dommages provenant d'une mauvaise utilisation ou installation, de l'utilisation du chargeur pour recharger les piles alcalines, d'équipements auxiliaires défectueux, d'une réparation non autorisée, de dégâts ou d'une perte lors du transport du produit, d'une détérioration, d'une utilisation avec une tension/un courant non adapté, d'une surtension, de la foudre ou autre cas de force majeure, d'une humidité excessive, d'un degré d'usure normal, d'une utilisation commerciale ou d'un achat à des revendeurs non autorisés. Il peut être nécessaire de fournir une preuve d'achat indiquant que le produit a bien été acquis chez un revendeur certifié pour bénéficier de la garantie. **Veuillez contacter le point de vente ou le distributeur local pour tout service ou toute réparation couverte par la garantie.**

Veuillez éviter d'ouvrir ce produit ou d'en détacher les composants sous peine d'annuler la garantie limitée. Les composants internes de produit ne sont pas réparables par l'utilisateur. Tivoli Audio ne prendra pas à sa charge les frais induits en cas de correction d'un problème de réception, pour l'élimination du bruit/bruit de fond, de retard, de gêne, de perte fonctionnelle du produit, ou de dommage causé par une mauvaise utilisation du produit.

Si le produit devait être renvoyé au cours de la période de garantie et que cette dernière couvre la maintenance nécessaire, nous réparerons ou remplacerons toute pièce défectueuse dans des délais raisonnables et sans frais.

CETTE GARANTIE LIMITÉE VOUS CONFÈRE DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES SUJETS À DES CONDITIONS DÉFINIES. D'AUTRES DROITS LÉGAUX S'APPLIQUANT AU PRODUIT QUE VOUS AVEZ ACHETÉ PEUVENT ÉGALEMENT VOUS ÊTRE CONFÉRÉS. CES DROITS LÉGAUX VARIENT D'UN PAYS À L'AUTRE. CERTAINS PAYS INTERDISENT L'EXCLUSION, LA RESTRICTION OU LA MODIFICATION DE CERTAINS DROITS TACITES OU DE LEURS EFFETS. DANS CE CAS, CETTE GARANTIE LIMITÉE NE S'APPLIQUERA QUE DANS LA MESURE OÙ LA LOI APPLICABLE LE PERMET.

Les lois de votre pays peuvent vous permettre d'exercer une réclamation légale contre le vendeur ou le fabricant de ce produit. Cette garantie limitée n'affecte en rien ces droits.

Les dispositions légales de cette garantie limitée prévalent sur les autres garanties ou conditions, exception faite de celles prévues par la loi. Cette garantie limitée n'affecte aucun droit légal qui vous est conféré par la loi et ne constitue aucun obstacle aux actions légales auxquelles vous pouvez recourir.

Dans les pays où la limite de responsabilité n'est pas affectée par la loi, la responsabilité maximale de of Tivoli Audio ne dépasse pas le prix de vente de ce produit. Dans les pays où la limite de responsabilité est affectée par la loi, Tivoli Audio ne peut être tenu responsable que dans les cas de dommages directs à la personne et/ou à la propriété personnelle réelle provenant d'une négligence de Tivoli Audio.

Si la loi ne l'interdit pas, Tivoli Audio ne saurait être reconnu responsable en cas de dommages spéciaux, accessoires, accidentels ou indirects. Certaines zones géographiques n'autorisent pas la limite sur l'exclusion ou la limitation des dommages spéciaux, accessoires, accidentels ou indirects, ou la limite de responsabilité relative aux quantités définies. Le cas échéant, les limites ou exclusions précédemment mentionnées ne s'appliquent pas à votre cas.

Cette garantie limitée est annulée si l'étiquette où figure le numéro de série a été retirée ou abimée.

Si vous avez acquis auprès de votre point de vente un contrat de maintenance prolongé et qu'une maintenance est nécessaire une fois la période de garantie terminée, veuillez contacter le fournisseur de votre contrat de maintenance prolongé pour pouvoir en bénéficier.

À des fins pratiques, vous pouvez enregistrer votre produit en ligne pour bénéficier de la garantie via notre site Internet : www.tivoliaudio.com. La loi ne vous oblige aucunement à fournir vos informations personnelles. Toutefois, ces informations nous permettent de constituer un dossier des produits Tivoli Audio que vous avez achetés et de mieux comprendre nos clients. Les informations obtenues seront utilisées à des fins commerciales par Tivoli Audio et nous pourrons, si vous le permettez, vous contacter au sujet des produits que vous avez achetés ou d'autres produits susceptibles de vous intéresser chez Tivoli Audio ou d'autres marques. Les informations que vous fournissez peuvent être envoyées et traitées dans d'autres pays.

Pour bénéficier des services proposés, veuillez contacter votre point de vente ou votre distributeur local.

GARANTIE LIMITÉE POUR L'AMÉRIQUE DU NORD

Tivoli Audio fabrique des produits de très grande qualité et nous vous assurons que nos produits fonctionneront correctement. Si nécessaire, nous offrons à l'acquéreur initial une garantie limitée sur ce produit contre les défauts de fabrication au niveau des matériaux et de la main d'oeuvre pendant une période d'un an à compter de la date d'achat initiale. Cette garantie est non transférable.

Cette garantie limitée couvre le fonctionnement du produit dans le cadre d'une utilisation normale telle que celle prévue par le manuel de l'utilisateur. Elle ne couvre pas les dysfonctionnements ou les dommages provenant d'une mauvaise utilisation ou installation, d'équipements auxiliaires défectueux, d'une réparation non autorisée, de dégâts ou d'une perte lors du transport du produit, d'une détérioration, d'une utilisation avec une tension/un courant non adapté, d'une surtension, de la foudre ou autre cas de force majeure, d'une humidité excessive, d'un degré d'usure normal, d'une utilisation commerciale ou d'un achat à des revendeurs non autorisés. Il peut être nécessaire de fournir une preuve d'achat indiquant que le produit a bien été acquis chez un revendeur certifié pour bénéficier de la garantie. **Veuillez contacter le point de vente ou le distributeur local pour tout service ou toute réparation couverte par la garantie.**

Le renvoi de tout modèle acheté directement à Tivoli Audio via notre site Internet, par téléphone, par courrier ou par fax doit être doté d'un numéro d'autorisation de retour clairement indiqué sur l'extérieur du paquet. Un numéro d'autorisation de retour peut être obtenu en téléphonant au service clientèle de Tivoli Audio (1.877.297.9479) et en fournissant le nom de modèle du produit, son numéro de série, la date approximative de l'achat et la description détaillée du problème, ou en remplissant le formulaire d'autorisation de retour sur notre site Internet (www.tivoliaudio.com). LES PRODUITS RENVOYÉS À TIVOLI AUDIO SANS NUMÉRO D'AUTORISATION DE RETOUR FERONT L'OBJET D'UN RETOUR À L'ENVOYEUR SANS ÊTRE OUVERTS .

Veuillez éviter d'ouvrir ce produit ou d'en détacher les composants sous peine d'annuler la garantie limitée. Les composants internes de produit ne sont pas réparables par l'utilisateur. Tivoli Audio ne prendra pas à sa charge les frais induits en cas de correction d'un problème de réception, pour

l'élimination du bruit/bruit de fond, de retard, de gêne, de perte fonctionnelle du produit, ou de dommage causé par une mauvaise utilisation du produit.

Si le produit devait être renvoyé au cours de la période de garantie et que cette dernière couvre la maintenance nécessaire, nous réparerons ou remplacerons toute pièce défectueuse dans des délais raisonnables et sans frais.

CETTE GARANTIE LIMITÉE VOUS CONFÈRE DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES SUJETS À DES CONDITIONS DÉFINIES. D'AUTRES DROITS LÉGAUX S'APPLIQUANT AU PRODUIT QUE VOUS AVEZ ACHETÉ PEUVENT ÉGALEMENT VOUS ÊTRE CONFÉRÉS. CERTAINS PAYS INTERDISENT L'EXCLUSION, LA RESTRICTION OU LA MODIFICATION DE CERTAINS DROITS TACITES OU DE LEURS EFFETS. DANS CE CAS, CETTE GARANTIE LIMITÉE NE S'APPLIQUERA QUE DANS LA MESURE OÙ LA LOI APPLICABLE LE PERMET.

Les dispositions légales de cette garantie limitée prévalent sur les autres garanties ou conditions, exception faite de celles prévues par la loi. Cette garantie limitée n'affecte aucun droit légal qui vous est conféré par la loi et ne constitue aucun obstacle aux actions légales auxquelles vous pouvez recourir.

Dans les États où la limite de responsabilité n'est pas affectée par la loi, la responsabilité maximale de of Tivoli Audio ne dépasse pas le prix de vente de ce produit. Dans les États où la limite de responsabilité est affectée par la loi, Tivoli Audio ne peut être tenu responsable que dans les cas de dommages directs à la personne et/ou à la propriété personnelle réelle provenant d'une négligence de Tivoli Audio.

Si la loi ne l'interdit pas, Tivoli Audio ne saurait être reconnu responsable en cas de dommages spéciaux, accessoires, accidentels ou indirects. Certaines zones géographiques n'autorisent pas la limite sur l'exclusion ou la limitation des dommages spéciaux, accessoires, accidentels ou indirects, ou la limite de responsabilité relative aux quantités définies. Le cas échéant, les limites ou exclusions précédemment mentionnées ne s'appliquent pas à votre cas.

Cette garantie limitée est annulée si l'étiquette où figure le numéro de série a été retirée ou abimée.

Pour bénéficier de services en dehors des États-Unis, veuillez contacter votre distributeur local.

Si vous avez acquis auprès de votre point de vente un contrat de maintenance prolongé et qu'une maintenance est nécessaire une fois la période de garantie terminée, veuillez contacter le fournisseur de votre contrat de maintenance prolongé pour pouvoir en bénéficier.

À des fins pratiques, vous pouvez enregistrer votre produit en ligne pour bénéficier de la garantie via notre site Internet : www.tivoliaudio.com. La loi ne vous oblige aucunement à fournir vos informations personnelles. Toutefois, ces informations nous permettent de constituer un dossier des produits Tivoli Audio que vous avez achetés et de mieux comprendre nos clients. Les informations obtenues seront utilisées à des fins commerciales par Tivoli Audio et nous pourrons, si vous le permettez, vous contacter au sujet des produits que vous avez achetés ou d'autres produits susceptibles de vous intéresser chez Tivoli Audio ou d'autres marques. Les informations que vous fournissez peuvent être envoyées et traitées dans d'autres pays.

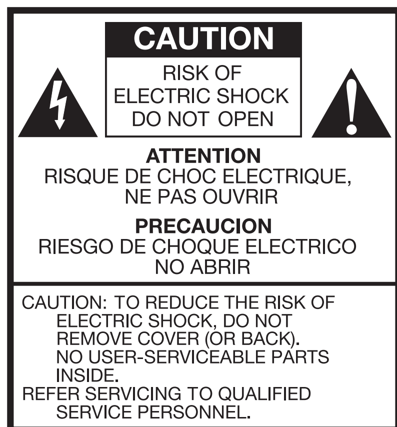
Pour toute question, vous pouvez nous contacter par E-mail à cette adresse : mail@tivoliaudio.com

CARACTÉRISTIQUES

Modèle :	Écouteurs à neutralisation active du bruit
Hauts-parleurs :	Bobine acoustique 40 mm de diamètre
Distorsion de fréquence :	20 Hz-20 000 Hz
Neutralisation du bruit :	≥12dB @ 300 Hz
Impédance :	32 ohms +/- 10 % à 1kHz
Sensibilité :	108 dB +/- 3dB à 1kHz (neutralisation du bruit activée)
Pile :	AAA 1,5 V, alcaline
Connecteur :	3,5 mm stéréo, angle droit, plaqué or
Poids :	0,12 Kg

Toutes les caractéristiques sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.
Tivoli Audio se réserve le droit de modifier le produit sans préavis.
Tivoli Audio et le logo Tivoli Audio sont des marques commerciales de Tivoli Audio, LLC.







Questo simbolo serve per segnalare all'utente le presenza di "tensioni pericolose" non isolate all'interno del guscio del prodotto che potrebbero essere sufficienti per rappresentare un pericolo di shock elettrico per le persone.



Questo simbolo serve per segnalare all'utente la presenza di importanti istruzioni di manutenzione (assistenza) e utilizzo nella documentazione che accompagna il dispositivo.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI

1. ATTENZIONE – Per ridurre il rischio di incendio o scossa elettrica, non esporre questo dispositivo a pioggia o umidità.
2. Pulire esclusivamente utilizzando un panno asciutto.
3. Usare esclusivamente connessioni/accessori specificati dal produttore.
4. Tenere questo prodotto ad una distanza adeguata da fiamme libere, come una candela accesa.
5. L'intervallo di temperatura consigliato è compreso tra 5° C e 35° C (41° F e 95° F).
6. Rimuovere la batteria in caso di inutilizzo prolungato del prodotto.
7. Tenere la batteria e l'adattatore per aereo al di fuori della portata dei bambini per evitare l'ingestione accidentale.
8. Evitare di usare le cuffie ad un volume eccessivamente elevato per prevenire possibili danni all'udito.
9. Non indossare le cuffie alla guida di una bicicletta o di un veicolo.
10. Tenere le cuffie ad una distanza minima di 3 cm (1.2") da pacemaker cardiaci e defibrillatori impiantati, dal momento che i magneti potrebbero provocare interferenze.



Questo prodotto è riciclabile. I prodotti contrassegnati da questo simbolo NON possono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici ordinari. Al termine del ciclo di vita del prodotto, portarlo in un punto di raccolta designato per il riciclaggio dei dispositivi elettrici ed elettronici. Ottenere maggiori informazioni sulla restituzione e i punti di raccolta dai propri enti locali.

La direttiva europea sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) è stata implementata al fine di ridurre drammaticamente la quantità di rifiuti destinati alle discariche, riducendo conseguentemente l'impatto ambientale sul pianeta e sulla salute degli essere umani. Agite responsabilmente riciclando i prodotti usati. Nel caso in cui questo prodotto continui ad essere utilizzabile, considerate la possibilità di regalarlo o venderlo.

INTRODUZIONE

Congratulazioni per l'acquisto. Le cuffie Tivoli Audio con funzione di attenuazione del rumore attiva comprendono alloggiamenti in legno massiccio per la riproduzione dei bassi profondi e la bassarisonanza, seppur restando leggere e confortevoli. Le cuffie possono essere usate con la funzione di attenuazione del rumore attiva o disattiva.

In caso di domande, non esitate a contattare il vostro rivenditore o Tivoli Audio.

Da parte di tutti noi, grazie per aver scelto Tivoli Audio, ci auguriamo che godiate a lungo delle vostre nuove cuffie.

INFORMAZIONI SU TIVOLI AUDIO

Tivoli Audio è stata fondata da Tom DeVesto nel 2000 con l'obiettivo di fornire prodotti audio facili da usare e di alta qualità ai consumatori. In qualità di CEO e responsabile del reparto Ricerca e sviluppo nella sua precedente compagnia, Cambridge SoundWorks, Tom è stato responsabile dello sviluppo di molti dei prodotti di home-entertainment e multimediali di maggior successo immessi sul mercato. Ha inoltre ricoperto posizioni dirigenziali senior nel campo dello sviluppo di prodotti presso Advent e Kloss Video.

*Cambridge SoundWorks è un marchio commerciale registrato di proprietà di Creative Technology, Singapore.

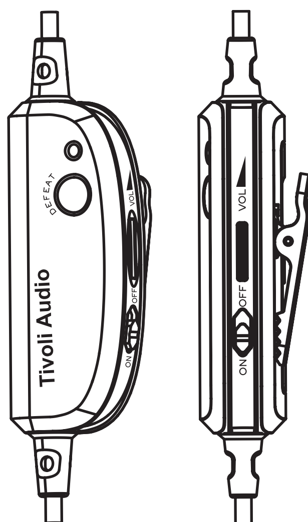
Nella confezione delle cuffie, troverete i seguenti accessori:

- Batteria alcalina Energizer® AAA da 1.5 V
- Adattatore jack per aereo (dual mono da 3.5 mm)
- Custodia da viaggio

Contattate il rivenditore in caso di assenza di uno di questi accessori.

ISTRUZIONI PER L'USO

1. Estrarre le cuffie dalla confezione.
2. Premere lo sportello del vano batterie situato sul retro dell'unità controller verso l'alto fino a che non è possibileestrarlo completamente e inserire la batteria AAA inclusa, facendo attenzione alla polarità. Reinserire lo sportello del vano batterie.
3. Inserire il connettore maschio del cavo delle cuffie nell'uscita audio del dispositivo in ascolto (collegare l'adattatore per aereo in caso di collegamentoal sistema audio di un aeroplano).
4. Regolare la fascia in modo da garantire il massimo comfort e assicurarsi di posizionare correttamente l'auricolare destro e sinistro delle cuffie.
5. Regolare il volume del controller delle cuffie sul livello desiderato. Regolare il volume del dispositivo in ascolto in base alle esigenze. È possibile fissare la clip situata sul retro dell'unità di controllo alla tasca di una camicia, se lo si desidera.



6. Per attivare la funzione di eliminazione del rumore, portare l'interruttore sul controller in posizione attiva e regolare il volume al livello desiderato. Sarà possibile notare che il livello del volume aumenterà in caso di attivazione della funzione di attenuazione del volume. Ciò è completamente normale. La luce verde di alimentazione si illuminerà. La funzione di attenuazione del rumore non deve necessariamente essere attivata per consentire l'ascolto tramite le cuffie.

7. Per disattivare la funzione di attenuazione del rumore, portare l'interruttore sul controller in posizione disattiva (la luce verde di alimentazione si spegnerà), oppure, per interrompere temporaneamente la funzione di attenuazione del rumore, tenere premuto il bottone Defeat sul controller. Questa operazione potrebbe risultare utile se si desidera ascoltare un annuncio o sentire una conversazione senza dover rimuovere le cuffie o disattivare la funzione di attenuazione del rumore.

UNA NOTA IMPORTANTE SUGLI ALLOGGIAMENTI IN LEGNO

Le variazioni di colore e grana sono una caratteristica del vero legno e contribuiscono alla sua naturale bellezza. Ciascun alloggiamento in legno massiccio è un pezzo unico. Di conseguenza, la finitura di un alloggiamento potrebbe non corrispondere esattamente alla finitura dell'altro, o al legno utilizzato per gli altri prodotti Tivoli Audio.

In base al tipo di legno, è possibile che il legno assuma una colorazione più scura con il passare del tempo, conseguentemente all'esposizione alla luce. Ciò è completamente normale.

Evitare di bloccare o coprire le griglie dei microfoni incassate negli alloggiamenti in legno.

PULIZIA

Evitare di utilizzare detergenti liquidi, dal momento che potrebbero danneggiare i componenti elettronici interni delle cuffie. Usare esclusivamente un panno morbido e asciutto, in base alla necessità.

SOSTITUIRE LA BATTERIA

In caso di batterie esaurite, la funzione di attenuazione del rumore non sarà altrettanto efficace e il LED verde di alimentazione lampeggerà. Per ridurre il rischio di incendio o lesioni personali, sostituire la batteria con una batteria AAA equivalente di marca. Smaltire le batterie esaurite in conformità con le normative del proprio paese/della propria regione.

GARANZIA LIMITATA AL DI FUORI DEL NORD AMERICA

Tivoli Audio produce i propri prodotti in conformità con i massimi standard qualitativi, riuscendo in tal modo a garantire prestazioni ottimali per i propri prodotti. Di conseguenza, Tivoli Audio offre una garanzia limitata per questo prodotto a copertura di eventuali difetti di fabbricazione dovuti a materiali o esecuzione al proprietario originale. Questa garanzia non è trasferibile.

I prodotti acquistati all'interno dell'Unione Europea e in Norvegia hanno una garanzia minima della durata di due anni. Per i paesi all'interno dei quali i termini di garanzia minimi sono determinati dalla legge, il termine di garanzia corrisponde al periodo richiesto dalla legge. In tutti gli altri paesi, la durata della garanzia corrisponde a un anno.

Questa garanzia limitata copre le funzioni del prodotto nel corso del normale utilizzo previsto ed illustrato all'interno di questo manuale dell'utente. La garanzia non offre alcuna copertura in merito a malfunzionamenti o danni risultanti dall'uso o dall'installazione impropri o irragionevoli, l'utilizzo di un caricatore per caricare batterie alcaline, accessori difettosi, modifiche, riparazioni non autorizzate, perdita o danneggiamento durante la spedizione, maneggiamento negligente, incidenti, utilizzo con tensione/corrente inappropriati, sovratensioni, fulmini o altre cause di forza maggiore, eccessiva umidità, normale usura e logoramento, utilizzo a fini commerciali, o acquisto da rivenditori non autorizzati. Il centro assistenza potrebbe richiedere la presentazione di una ricevuta al fine di verificare che l'unità sia stata acquistata da un rivenditore autorizzato. **Contattare il punto vendita o il proprio distributore locale per manutenzioni coperte dalla garanzia o riparazioni.**

Evitare di aprire o smontare questo prodotto, dal momento che tale operazione invaliderebbe questa garanzia limitata. L'interno dell'unità non contiene alcun componente che richiede la manutenzione da parte dell'utente. Tivoli Audio non coprirà alcun costo sostenuto risultante dalla correzione di problemi di ricezione, dall'eliminazione di rumore/cariche statiche generati esternamente o dal danneggiamento di questo prodotto provocato da un uso improprio.

In caso di restituzione del prodotto durante il periodo di validità della garanzia e di copertura ai sensi di questa garanzia limitata, provvederemo a riparare o sostituire i componenti difettosi entro un periodo di tempo ragionevole, senza costi aggiuntivi.

QUESTA GARANZIA LIMITATA CONCEDE ALL'UTENTE SPECIFICI DIRITTI LEGALI SOGGETTI A DETERMINATE CONDIZIONI. L'UTENTE POTREBBE INOLTRE USUFRUIRE DI ALTRI DIRITTI LEGALI APPLICABILI AL PRODOTTO ACQUISITO. QUESTI DIRITTI LEGALI VARIANO DA UN PAESE ALL'ALTRO. ALCUNI PAESI NON CONSENTONO L'ESCLUSIONE, LA RESTRIZIONE O LA MODIFICA DI CERTI DIRITTI IMPLICITI O DEI LORO EFFETTI. IN QUESTE SITUAZIONI, QUESTA GARANZIA LIMITATA SARÀ APPLICABILE SOLO NELLA MISURA CONSENTITA DALLE LEGGI APPLICABILI.

Le leggi di un paese potrebbero fornire all'utente rivendicazioni legali nei confronti del rivenditore o del produttore di questo prodotto. Questa garanzia limitata non ha alcun effetto su questi diritti.

Le clausole della garanzia limitata vanno a sostituire eventuali garanzie o condizioni di diversa natura, con l'eccezione di garanzie e condizioni di natura legale. Questa garanzia limitata non ha alcun effetto su eventuali diritti legali previsti dalla legge e non preclude alcun ricorso garantito dalla legge.

Nei paesi all'interno dei quali i limiti di responsabilità non sono preclusi dalla legge, la responsabilità massima di Tivoli Audio non potrà eccedere il prezzo di acquisto corrisposto dall'utente per il prodotto. Nei paesi all'interno dei quali le limitazioni di responsabilità sono precluse dalla legge, Tivoli Audio sarà responsabile per un valore complessivo non superiore ai danni diretti risultanti da lesioni fisiche e/o a proprietà reali o personali provocati dalla negligenza di Tivoli Audio.

Laddove ciò non è proibito dalla legge, Tivoli Audio non sarà responsabile di danni incidentali, consequenziali o indiretti. Alcuni paesi non consentono limitazioni di esclusione o limitazione

di riparazione, danni speciali, incidentali, consequenziali o indiretti, o limitazione di responsabilità a somme specificate, pertanto le limitazioni ed esclusioni sopracitate potrebbero non essere applicabili all'utente.

Questa garanzia limitata perde validità in caso di rimozione o illeggibilità dell'etichetta riportante il numero seriale.

In caso di acquisto di un contratto di assistenza estesa dal proprio rivenditore, se il dispositivo richiede un intervento di manutenzione successivamente al termine del periodo di validità di questa garanzia limitata, contattare il proprio provider del servizio esteso per ottenere assistenza.

Per comodità, è possibile registrare il proprio prodotto sul sito del servizio di garanzia on-line sul nostro sito Web, www.tivoliaudio.com. Non sussiste alcun obbligo legale a fornire i propri dati personali. Tuttavia, queste informazioni ci permettono di conservare un record dei prodotti Tivoli Audio acquistati dall'utente e di comprendere meglio gli acquirenti dei nostri prodotti. Le informazioni raccolte verranno utilizzate a scopo di marketing da Tivoli Audio e, ove consentito, per contattare gli utenti in merito ai prodotti acquistati o ad altri prodotti di possibile interesse distribuiti da Tivoli Audio o da altre aziende. Le informazioni fornite potrebbero essere elaborate in un altro paese.

Per assistenza, si prega di contattare il proprio rivenditore o distributore locale.

GARANZIA LIMITATA PER IL NORD AMERICA

Tivoli Audio produce i propri prodotti in conformità con i massimi standard qualitativi, riuscendo in tal modo a garantire prestazioni ottimali per i propri prodotti. Di conseguenza, offriamo una garanzia limitata su questo prodotto a copertura di eventuali difetti di fabbricazione dovuti a materiali o esecuzione al proprietario originale, per un periodo di un anno a partire dalla data di acquisto originaria. Questa garanzia non è trasferibile.

Questa garanzia limitata copre le funzioni del prodotto nel corso del normale utilizzo previsto ed illustrato all'interno di questo manuale dell'utente. La garanzia non offre alcuna copertura in merito a malfunzionamenti o danni risultanti dall'uso o dall'installazione scorretti o irragionevoli, l'utilizzo di accessori difettosi, modifiche, riparazioni non autorizzate, perdita o danneggiamento durante la spedizione, maneggiamento negligente, incidenti, utilizzo con tensione/corrente inappropriati, sovratensioni, fulmini o altre cause di forza maggiore, eccessiva umidità, normale usura e logoramento, utilizzo a fini commerciali, o acquisto da rivenditori non autorizzati. Il centro assistenza potrebbe richiedere la presentazione di una ricevuta al fine di verificare che l'unità sia stata acquistata da un rivenditore autorizzato. **Contattare il punto vendita o il proprio distributore locale per manutenzioni coperte dalla garanzia o riparazioni.**

Le restituzioni dei modelli acquistati direttamente da Tivoli Audio sul nostro sito Web, telefonicamente, via e-mail o via fax: devono comprendere un numero di Autorizzazione di restituzione (RA) chiaramente indicato all'esterno della confezione. Il numero RA può essere ottenuto telefonando al servizio clienti di Tivoli Audio (1.877.297.9479) indicando il nome del modello del prodotto, il numero seriale, la data di acquisto approssimativa, e la descrizione dettagliata del problema, o completando il modulo RA sul nostro sito Web (www.tivoliaudio.com). I PRODOTTI RESTITUITI A TIVOLI AUDIO SENZA UN NUMERO RA VALIDO VERRANNO REINVIATI AL MITTENTE SENZA ESSERE APERTI.

Evitare di aprire o smontare questo prodotto, dal momento che tale operazione invaliderebbe questa garanzia limitata. L'interno dell'unità non contiene alcun componente che richiede la manutenzione da parte dell'utente. Tivoli Audio non coprirà alcun costo sostenuto risultante dalla correzione di problemi di ricezione, dall'eliminazione di rumore/cariche statiche generati esternamente o dal danneggiamento di questo prodotto provocato da un uso improprio.

In caso di restituzione del prodotto nel corso del periodo di validità della garanzia e di diritto alla copertura ai sensi di questa garanzia limitata, provvederemo a riparare o sostituire i componenti difettosi entro un periodo di tempo ragionevole, senza costi aggiuntivi.

QUESTA GARANZIA LIMITATA CONCEDE ALL'UTENTE SPECIFICI DIRITTI LEGALI SOGGETTI A DETERMINATE CONDIZIONI. L'UTENTE POTREBBE INOLTRE USUFRUIRE DI ALTRI DIRITTI LEGALI APPLICABILI AL PRODOTTO ACQUISITO. ALCUNI PAESI NON CONSENTONO L'ESCLUSIONE, LA RESTRIZIONE O LA MODIFICA DI CERTI DIRITTI IMPLICITI O DEI LORO EFFETTI. IN QUESTE SITUAZIONI, QUESTA GARANZIA LIMITATA SARÀ APPLICABILE SOLO NELLA MISURA CONSENTITA DALLE LEGGI APPLICABILI.

La clausole della garanzia limitata vanno a sostituire eventuali garanzie e condizioni di diversa natura, con l'eccezione di garanzie e condizioni di natura legale. Questa garanzia limitata non ha alcun effetto su eventuali diritti legali previsti dalla legge e non preclude alcun ricorso garantito dalla legge.

Negli stati all'interno dei quali i limiti di responsabilità non sono preclusi dalla legge, la responsabilità massima di Tivoli Audio non potrà eccedere il prezzo di acquisto corrisposto dall'utente per il prodotto. Negli stati all'interno dei quali le limitazioni di responsabilità sono precluse dalla legge, Tivoli Audio sarà responsabile per un valore complessivo non superiore ai danni diretti risultanti da lesioni fisiche e/o a proprietà reali o personali provocati dalla negligenza di Tivoli Audio.

Laddove ciò non è proibito dalla legge, Tivoli Audio non sarà responsabile di danni incidentali, consequenziali o indiretti. Alcuni paesi non consentono limitazioni di esclusione o limitazione di riparazione, danni speciali, incidentali, consequenziali o indiretti, o limitazione di responsabilità a somme specificate, pertanto le limitazioni ed esclusioni sopracitate potrebbero non essere applicabili all'utente.

Questa garanzia limitata perde validità in caso di rimozione o illeggibilità dell'etichetta riportante il numero seriale.

Per assistenza al di fuori degli Stati Uniti, contattare il proprio distributore locale.

In caso di acquisto di un contratto di assistenza estesa dal proprio rivenditore, se il dispositivo richiede un intervento di manutenzione successivamente al termine del periodo di validità di questa garanzia limitata, contattare il proprio provider del servizio esteso per ottenere assistenza.

Per comodità, è possibile registrare il proprio prodotto sul sito del servizio di garanzia on-line sul nostro sito Web, www.tivoliaudio.com. Non sussiste alcun obbligo legale a fornire i propri dati personali. Tuttavia, queste informazioni ci permettono di conservare un record dei prodotti Tivoli Audio acquistati dall'utente e di comprendere meglio gli acquirenti dei nostri prodotti. Le informazioni raccolte verranno utilizzate a scopo di marketing da Tivoli Audio e, ove consentito, per contattare gli utenti in merito ai prodotti acquistati o ad altri prodotti di possibile interesse distribuiti da Tivoli Audio o da altre aziende. Le informazioni fornite potrebbero essere elaborate in un altro paese.

Eventuali domande possono essere inviate a Tivoli Audio all'indirizzo mail@tivoliaudio.com

SPECIFICHE

Modello:	Cuffie stereo con funzione di attenuazione del rumore attiva
Driver:	bobina mobile con diametro da 40mm
Risposta in frequenza:	20 Hz-20.000 Hz
Attenuazione del rumore:	≥12 dB a 300 Hz
Impedenza:	32 ohm +/- 10% a 1kHz
Sensibilità:	108 dB +/- 3 dB a 1 kHz (funzione di attenuazione del rumore attiva)
Batteria:	AAA da 1,5 V
Connettore:	stereo da 3.5 mm, ad angolo retto, dorato
Peso:	0,265 lb/0,12 Kg

Tutte le specifiche sono soggette a modifica senza preavviso.
Tivoli Audio si riserva il diritto di apportare modifiche al prodotto senza preavviso.







Dit symbool waarschuwt u voor de aanwezigheid van niet-geïsoleerde spanning in het toestel, waardoor de kans op ook voor mensen gevaarlijke elektrische schokken bestaat.



Dit symbool wijst u op belangrijke bedienings-, onderhouds- en service-instructies in de bij het toestel behorende literatuur.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

1. WAARSCHUWING: om de kans op brand of schokken te reduceren mag dit product niet aan vocht blootgesteld worden. Draag de hoofdtelefoon niet in de regen.
2. Reinig dit product uitsluitend met een zachte, droge doek.
3. Gebruik uitsluitend door de fabrikant geleverde accessoires en snoeren.
4. Hou dit product op een veilige afstand van open vuur, inclusief brandende kaarsen.
5. Wij adviseren u dit product uitsluitend te gebruiken bij temperaturen van 5°C tot 35°C.
6. Verwijder de batterij als u dit product langere tijd niet gebruikt.
7. Hou de batterij en de vliegtuigadapter uit de buurt van kinderen.
8. Voorkom gehoorschade: beperk het maximale volumeniveau van de hoofdtelefoon.
9. Draag geen hoofdtelefoon als u zich in het verkeer begeeft.
10. Hou hoofdtelefoons op minimaal 3cm afstand van pacemakers en geïmplanteerde defibrillators om storingen te voorkomen.



Dit product is geschikt voor hergebruik. Apparaten met dit symbool zijn GEEN RESTAFVAL. Als het toestel niet meer functioneert, kunt u het inleveren bij uw leverancier of afgeven bij een afvalpunt. Voor meer informatie en adressen kunt u terecht bij uw gemeente.

De WEEE-richtlijn (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive: de Europese richtlijn betreffende afvalstoffen in elektrische en elektronische apparatuur) is opgesteld om de hoeveelheid afval drastisch te verminderen zodat schadelijke invloeden op het milieu en de volksgezondheid zoveel mogelijk voorkomen worden. Door defecte, niet meer te repareren producten voor hergebruik aan te bieden, neemt u uw verantwoordelijkheid in deze. Mocht een apparaat nog functioneren, dan kunt u het natuurlijk ook verkopen of weggeven.

VOORWOORD

Van harte gefeliciteerd met uw aanschaf van dit product. De houten schelpen van onze actieve hoofdtelefoon met antigeluid dragen bij aan een uitmuntende basweergave en een minimale resonantie, terwijl ze een laag gewicht koppelen aan comfortabele draageigenschappen. U kunt de hoofdtelefoon zowel met als zonder antigeluid gebruiken: dat laatste doet u als er van omgevingsgeluid niet of nauwelijks sprake is.

Heeft u vragen over de hoofdtelefoon die in deze handleiding niet beantwoord worden, neemt u dan beslist even contact op met uw dealer.

Namens alle onze medewerkers bedanken we u voor uw keuze voor Tivoli Audio, en we wensen u bijzonder veel plezier met uw nieuwe hoofdtelefoon!

OVER TIVOLI AUDIO

Tivoli Audio werd door Tom DeVesto opgericht met als doel om u uiterst gebruikersvriendelijke, hoogwaardige en betaalbare audioproducten te kunnen bieden. Als CEO en hoofd van de ontwerpafdeling van zijn vorige bedrijf, Cambridge SoundWorks*, was Tom verantwoordelijk voor de ontwikkeling van een groot aantal succesvolle audio- en multimediaproducten. Hij werkte ook als seniormanager op de ontwerpafdelingen van Advent en Kloss Video.

*Cambridge SoundWorks is een geregistreerde handelsnaam van Creative Labs, Singapore.

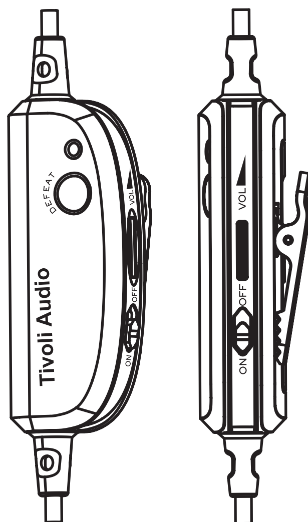
Naast de hoofdtelefoon treft u in de verpakking het volgende aan:

- Een Energizer® AAA 1,5V alkalinebatterij
- Een adapter voor vliegtuiggebruik (3,5mm dubbel mono)
- Een reisetui

Neem contact op met uw leverancier als een of meer van bovengenoemde zaken zou ontbreken.

GEBRUIKSAANWIJZING

1. Klap de hoofdtelefoon open.
2. Druk het dekseltje van het batterijvak aan de achterzijde van de bedieningseenheid omhoog tot het loslaat en plaats de meegeleverde AAA-batterij. Zorg er daarbij voor dat de pluspool aan de pluszijde zit. Sluit het batterijvakje weer af.
3. Steek de plug van de hoofdtelefoon in de hoofdtelefoonuitgang van uw klankbron. Gebruik de vliegtuigadapter om naar het on-board audiosysteem van een vliegtuig te luisteren.
4. Stel de hoofdband af voor een goede pasvorm en controleer of de rechterspeaker bij uw rechteroor zit.
5. Stel het volume op het gewenste niveau af met de knop op de bedieningseenheid. Met de clip aan de achterzijde kunt u de bedieningseenheid eventueel aan uw kleding vastzetten.



6. Om de antigeluidfunctie te activeren, zet u de schakelaar op de bedieningseenheid op On. Regel daarna het volume bij: het volumeniveau gaat namelijk omhoog als het antigeluid actief is. Het groene powerlampje is nu aan. Tip: de hoofdtelefoon werkt ook als de antigeluidfunctie uitstaat.
7. Om het antigeluid uit te zetten, zet u de schakelaar op de bedieningseenheid op Off. Het groene lichtje gaat nu uit. Om het antigeluid tijdelijk uit te zetten en het audiosignaal te dempen, houdt u de Defeat-knop op de controller ingedrukt. Zo kunt u horen wat er tegen u gezegd wordt zonder de hoofdtelefoon af te zetten of de klankbron uit te schakelen.

WAT U OVER DE HOUTEN SCHELPEN MOET WETEN

De talloze variaties in kleur en tekening dragen bij aan de natuurlijke schoonheid van hout. Alle massief houten schelpen van de Radio Silenz hoofdtelefoons zijn unieke exemplaren. Daarmee zijn ze niet altijd perfect op elkaar of op andere houten producten van Tivoli Audio afgestemd.

Afhankelijk van de houtsoort kunnen houten producten na verloop van tijd ook donkerder worden. Dat is normaal.

Zorg ervoor dat de microfoonopeningen in de houten schelpen niet geblokkeerd worden.

ONDERHOUD

Gebruik uitsluitend een zachte, droge doek om uw hoofdtelefoon te reinigen. Vloeistoffen kunnen tot schade aan de elektronica in de hoofdtelefoon leiden.

BATTERIJ VERVANGEN

Als de batterij bijna leeg is, wordt het antigeluid minder effectief. Het groene lichtje zal gaan knipperen. Om de kans op brand en letsel te reduceren dient de oude batterij vervangen te worden door een AAA-batterij van goede kwaliteit. Lever de lege batterij in bij een inzamelpunt; respecteer de in uw regio geldende regels voor chemisch afval.

GARANTIEBEPALINGEN

Tivoli Audio hanteert bijzonder hoge productiestandaards en we vertrouwen erop dat al onze producten naar behoren functioneren. Daarom bieden we de eerste koper van dit toestel een tweejarige garantie, gerekend vanaf het moment van aankoop, op fabrieks-, productie- en materiaalfouten. Deze niet overdraagbare garantie geldt voor producten die gekocht werden in de Europese Unie, Zwitserland en Noorwegen.

De Tivoli Audio garantie dekt de functionaliteit van het toestel onder normale gebruiksomstandigheden met inachtneming van de inhoud van de bijgevoegde gebruiksaanwijzing. Niet gedekt wordt schade die veroorzaakt wordt door oneigenlijk of onjuist gebruik, een incorrecte installatie, het aansluiten van niet passende accessoires, modificaties, reparaties door anderen dan gekwalificeerde technici, transport, verlies, misbruik, ongelukken, onjuiste netspanning, stroomstoringen, bliksem en andere natuurverschijnselen, normale slijtage, commercieel gebruik of aanschaf van het toestel bij anderen dan geautoriseerde dealers. Bewaar altijd de originele factuur; hiermee kunt u aantonen dat u het toestel bij een van onze dealers aanschafte. **Als onderhouds- of servicewerkzaamheden noodzakelijk zijn, stuur het toestel dan niet op zonder eerst contact met uw dealer op te nemen.**

Als u het toestel zelf opent of demonteert, vervalt uw aanspraak op garantie. Er bevinden zich geen zelf te repareren of in te stellen onderdelen in het apparaat. Tivoli Audio vergoedt geen kosten die gemaakt worden ten gevolge van ontvangstproblemen, het elimineren van door externe bronnen veroorzaakte storing, tijdsverlies, ongemak en het niet kunnen gebruiken van het toestel. Ook kosten ten gevolge van schade door oneigenlijk of onjuist gebruik van het toestel worden niet vergoed.

AAN DEZE GARANTIEBEPALINGEN KUNT U BEPAALDE RECHTEN ONTLENEN. DEZE EN ANDERE RECHTEN KUNNEN VAN LAND TOT LAND EN VAN STAAT TOT STAAT VERSCHILLEN. IN SOMMIGE LANDEN ZIJN BEPAALDE BEPERKINGEN OF UITSLUITINGEN IN GARANTIEBEPALINGEN NIET TOEGESTAAN. GENOEMDE BEPERKINGEN EN UITSLUITINGEN ZIJN DAAROM MOGELIJK NIET OP UW SITUATIE VAN TOEPASSING.

Deze garantiebepalingen zijn opgesteld in plaats van andere garanties en voorwaarden anders dan bepalingen die wettelijk vastgelegd zijn, en hebben geen enkele invloed op de u door de in uw land geldende wetten geboden rechten.

Deze garantie vervalt indien het label met het serienummer verwijderd of beschadigd is.

Wij adviseren u mede in verband met de garantiebepalingen om uw product te registreren op www.tivoliaudio.nl. U bent niet verplicht om ons daarbij ook van uw persoonlijke informatie te voorzien. Wel kunnen wij op grond van deze informatie vastleggen welke Tivoli Audio producten u kocht, om zo een beter beeld te krijgen van de kopers van onze apparatuur. Deze informatie wordt gebruikt voor marketingdoeleinden en – voor zover toegestaan – om contact met u op te nemen over het product dat u kocht, of over andere producten die mogelijk interessant voor u zouden kunnen zijn, zowel van Tivoli Audio als van andere bedrijven. De persoonlijke informatie die u verschaft, wordt mogelijk in het buitenland verwerkt.

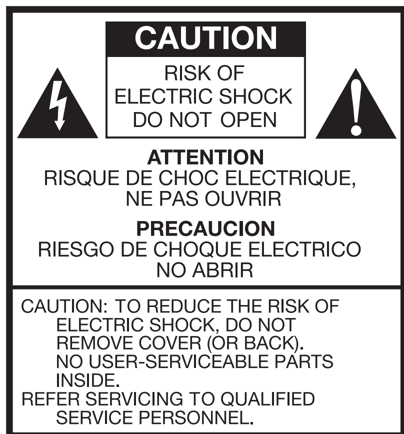
Voor servicewerkzaamheden verwijzen we u naar uw dealer.

SPECIFICATIES

Model:	Actieve stereohoofdtelefoon met antigeluid
Speakers:	40mm diameter moving coil
Frequentiebereik:	20 Hz-20.000 Hz
Demping:	≥12dB @ 300Hz
Impedantie:	32 ohm +/- 10% @ 1kHz
Gevoeligheid:	108 dB +/- 3dB @ 1kHz (antigeluid aan)
Batterij:	AAA 1.5V alkaline
Plug:	3,5mm stereo, haaks, verguld
Gewicht:	0,12 kg

Tivoli Audio houdt zich het recht voor om specificaties, prijzen, modelaanbod en producten zonder nadere aankondiging vooraf te wijzigen.







Dette varselsymbolet advarer mot høyspente komponenter i produktet som kan føre til elektrisk støt ved uforsiktig bruk.



Dette symbolet indikerer problemer relatert til drift og service, og henviser til viktig informasjon i medfølgende bruksanvisning.

VIKTIGE SIKKERHETSREGLER

1. ADVARSEL – Unngå å eksponere apparatet for regn eller fuktighet, for å redusere risikoen for brann eller elektrisk støt.
2. Rengjør bare med en tørr klut.
3. Bruk bare tilbehør/ekstrautstyr som er spesifisert av produsenten.
4. Hold produktet på trygg avstand fra åpen ild, for eksempel et tent stearinlys.
5. Anbefalt brukstemperatur er 5 til 35 ˚C.
6. Ta ut batteriet hvis produktet ikke skal brukes på en lang stund.
7. Oppbevar batteriet og flyadapteren utilgjengelige for barn for å unngå svelging.
8. Unngå å bruke hodetelefoner på høy lydstyrke for å forebygge eventuell hørselsskade.
9. Bruk ikke hodetelefoner mens du sykler eller fører et kjøretøy.
10. Hold hodetelefonene minst 3 cm unna pacemakere og implanterte defibrillatorer, da magnetene kan skape forstyrrelser.



Dette produktet kan resirkuleres. Produkter som er merket med dette symbolet, skal IKKE kastes i vanlig restavfall. Når produktet er oppbrukt, skal det leveres til et innsamlingssted som er beregnet på resirkulering av elektriske og elektroniske produkter. Kommunen kan gi mer informasjon om innsamlingssteder.

Det europeiske WEEE-direktivet om forsvarlig kasting av elektrisk og elektronisk avfall ble implementert for drastisk å redusere mengden avfall som havner på søppelfyllinger, for på den måten å redusere de skadelige virkningene for planeten og menneskenes helse. Vennligst ta ansvar ved å resirkulere brukte produkter. Hvis produktet fremdeles kan brukes, bør du vurdere å gi det bort eller selge det.

INNLEDNING

Gratulerer med kjøpet. Tivoli Audio stereohodetelefoner med aktiv støyreduksjon har deksler i heltre for dyp bassgjengivelse og lite gjenklang, men er likevel behagelige og lette i vekt. Hodetelefonene kan brukes med støyreduksjon av eller på.

Ta kontakt med en forhandler eller Tivoli Audio hvis du lurer på noe.

På vegne av oss alle vil jeg takke for at du valgte Tivoli Audio. Håper du får mye glede av de nye hodetelefonene.

OM TIVOLI AUDIO

Tivoli Audio ble grunnlagt av Tom DeVesto i 2000 med det formål å levere brukervennlige lydprodukter av høy kvalitet til forbrukerne. Tom var CEO og forsknings- og utviklingsleder i sitt tidligere selskap, Cambridge SoundWorks, og hadde ansvaret for utviklingen av mange av markedets mest populære produkter innenfor hjemmeunderholdning og multimedia. Han hadde også stillinger i toppledelsen innen produktutvikling hos både Advent og Kloss Video.

*Cambridge SoundWorks er et registrert varemerke for Creative Technology, Singapore.

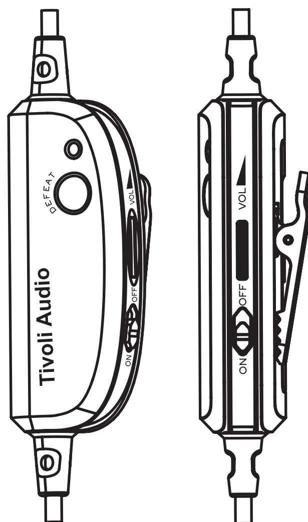
Dette følger med hodetelefonene:

- Energizer® alkalisk AAA-batteri, 1,5 V
- Lydkontaktadapter for fly (3,5 mm dobbel, mono)
- Reisepose

Ta kontakt med forhandleren hvis noen av disse artiklene mangler.

BRUKSANVISNING

1. Brett ut hodetelefonene.
2. Skyv opp batteridekselet bak på fjernkontrollen til det løsner helt. Sett i det medfølgende AAA-batteriet, og påse at polariteten blir riktig. Sett på batteridekslet igjen.
3. Sett hannkontakten på hodetelefonkabelen i hodetelefonutgangen på apparatet du vil lytte til (sett på den medfølgende flyadapteren hvis du kobler til et lydsystem i et fly).
4. Juster bøylen, og påse at venstre og høyre hodetelefon er satt på riktig.
5. Juster lydstyrken på fjernkontrollen for hodetelefonene. Juster lydstyrken på apparatet du lytter til, etter behov. Fest eventuelt klemmen bak på fjernkontrollen til skjortelommen.
6. Aktiver støyreduksjon ved å skyve bryteren på fjernkontrollen til ON (på), og juster lydstyrken. Du vil legge merke til at lydstyrken blir høyere når støyreduksjon er aktivert. Dette er normalt. Den grønne av/på-lampen vil lyse. Du behøver ikke å aktivere støyreduksjon for å høre lyd gjennom hodetelefonene.



7. Stopp støyreduksjon ved å skyve bryteren på fjernkontrollen til OFF (av) (den grønne av/på-lampen slukkes). Du kan også slå av støyreduksjon midlertidig ved å trykk og hold inne DEFEAT-knappen (deaktiver midlertidig) på fjernkontrollen. Dette kan være nyttig for å høre på en høyttalermelding eller en person som snakker, uten at du behøver å ta av hodetelefonene eller slå av støyreduksjon.

VIKTIG MERKNAD OM TREDEKSLER

Variasjonene i farge og overflate er karakteristiske for ekte tre og fremhever produktets naturlige skjønnhet. Alle heltredekslene er er unike. Derfor kan overflaten se litt forskjellig ut fra produkt til produkt. Det samme gjelder trematerialet som er brukt på andre produkter fra Tivoli Audio.

Avhengig av tresorten kan det også hende at trematerialet mørkner litt over tid etter eksponering for lys. Dette er normalt.

Unngå å blokkere eller dekke til mikrofonåpningene i tredekslene.

RENGJØRING

Bruk aldri væske – disse kan skade elektronikken i hodetelefonene. Bruk bare en myk, tørr klut etter behov.

SKIFTE BATTERI

Når batteristrømmen blir veldig svak, vil støyreduksjonen fungere mindre effektivt, og den grønne av/på-lampen vil blinke. Reduser risikoen for brann eller personskade, ved å skifte batteriet med et AAA-batteri av samme type og merke. Kast brukte batterier i samsvar med lokale/nasjonale forskrifter.

BEGRENSET GARANTI UTENFOR NORD-AMERIKA

Tivoli Audio produserer produkter av svært høy standard, og vi er sikre på at produktene våre vil fungere godt. Derfor gir vi den opprinnelige eieren en begrenset garanti på dette produktet for produksjonsmangler i materialer og arbeidsutførelse. Denne garantien kan ikke overføres til andre.

Produkter som kjøpes i EU og Norge, gis en minimum garantiperiode på to år. For land der bestemmelsene for minimumsgarantier er fastslått ved lov, gjelder garantien i den tidsperioden loven krever. Alle andre steder er garantiperioden ett år.

Den begrensede garantien dekker produktets funksjonalitet ved den normale, tiltenkte bruken som er beskrevet i denne brukerhåndboken. Garantien dekker ikke feilfunksjon eller skade som oppstår som følge av feilaktig eller urimelig bruk eller installering, bruk av lader til å lade alkaliske batterier, feil på tilleggsutstyr, modifikasjoner, autorisert reparasjon, transportskade eller tap, misbruk, ulykker, bruk med feil spenning/strøm, overspenning, lynnedslag eller annen force majeure, for mye fuktighet, normal slitasje og skade, bruk i næringsvirksomhet eller kjøp fra uautoriserte forhandlere. Kvittering som bevis på at produktet er kjøpt fra en autorisert forhandler, kan kreves fremlagt ved krav om reparasjon under garantien. **Ta kontakt med forhandleren eller en lokal distributør hvis du trenger service eller reparasjon under garantien.**

Unngå å åpne eller demontere produktet, da dette vil gjøre den begrensede garantien ugyldig. Apparatet inneholder ingen deler som kan repareres av brukeren. Tivoli Audio dekker ikke kostnader som påløper som følge av retting av mottaksproblemer, eliminering av statiske forstyrrelser / støy fra eksterne kilder, tap av tid, uleilighet, tap av muligheten til å bruke produktet, eller skade som forårsakes av feilaktig bruk av produktet.

Hvis produktet returneres i garantiperioden og du har krav på service i samsvar med denne begrensede garantien, skal vi reparere eller erstatte eventuelle mangelfulle deler gratis og innen rimelig tid.

DENNE BEGRENSEDE GARANTIEN GIR DEG BESTEMTE JURIDISKE RETTIGHETER PÅ VISSE VILKÅR. DU KAN I TILLEGG HA ANDRE JURIDISKE RETTIGHETER SOM GJELDER PRODUKTET DU HAR KJØPT. DISSE JURIDISKE RETTIGHETENE VARIERER FRA LAND TIL LAND. ENKELTE RETTSOMRÅDER TILLATER IKKE UNNTAK FOR, RESTRIKSJONER I ELLER ENDRING AV VISSE UNDERFORSTÅTTE RETTIGHETER ELLER VIRKNINGENE AV DISSE. I SLIKE SITUASJONER GJELDER DENNE BEGRENSEDE GARANTIEN BARE I DEN UTSTREKNING DEN AKTUELLE LOVEN TILLATER DET.

Lovene i landet du bor i, kan gi deg rettslige krav mot selgeren eller produsenten av dette produktet. Denne begrensede garantien påvirker ikke disse rettighetene.

Bestemmelsene i den begrensede garantien har fortrinnsrett i forhold til andre garantier eller bestemmelser, unntatt de som er gitt i lov. Denne begrensede garantien påvirker ikke eventuelle andre juridiske rettigheter du har etter lovgivningen, og den hindrer heller ikke eventuelle rettsmidler du har etter lovgivningen.

I land der grensene for erstatningsansvar ikke er bestemt ved lov, skal Tivoli Audios maksimale erstatningsansvar ikke overstige kjøpesummen du betalte for produktet. I land der grensene for erstatningsansvar er bestemt ved lov, skal Tivoli Audio ikke være erstatningsansvarlig for mer enn den direkte skadeserstatningen for personskader og/eller skade på løsøre eller fast eiendom som følger av Tivoli Audios uaktsomhet.

Tivoli Audio skal ikke være erstatningsansvarlig for spesielle, påløpne eller indirekte skader, eller følgeskader, der dette ikke er forbudt ved lov. Enkelte rettsområder tillater ikke unntak for eller begrensninger i ansvaret for oppreisningserstatning og erstatningsansvaret for spesielle, påløpne eller indirekte skader, eller følgeskader, eller begrensning av erstatningsansvaret til visse beløp. Derfor kan det hende at ovenstående begrensninger eller unntak ikke gjelder for deg.

Denne begrensede garantien er ugyldig hvis etiketten med serienummeret er fjernet eller uleselig.

Hvis du har kjøpt en utvidet serviceavtale av forhandleren, og du trenger service etter at denne begrensede garantien har utløpt, ber vi deg ta kontakt med leverandøren av den utvidede serviceavtalen for å skaffe service.

Av praktiske hensyn kan du nå registrere produktet med tanke på garantiservice på nettstedet vårt, www.tivoliaudio.com. Du er ikke rettslig forpliktet til å oppgi personopplysninger. Slike opplysninger gjør det imidlertid mulig for oss å føre et register over Tivoli Audio-produkter du kjøper, og forstå kjøperne av produktene våre bedre. Tivoli Audio vil bruke den innhentede informasjonen til markedsføringsformål og – hvis det er tillatt – kontakte deg i forbindelse med produkter du har kjøpt, eller andre produkter fra Tivoli Audio eller andre leverandører som du kanskje kan ha interesse av. Informasjonen du oppgir, kan bli behandlet i et annet land.

Ta kontakt med en forhandler eller lokal distributør hvis du trenger service.

BEGRENSET GARANTI FOR NORD-AMERIKA

Tivoli Audio produserer produkter av svært høy standard, og vi er sikre på at produktene våre vil fungere godt. Derfor gir vi den opprinnelige eieren en begrenset garanti på dette produktet for produksjonsmangler i materialer og arbeidsutførelse, for en periode på ett år fra den opprinnelige kjøpedatoen. Denne garantien kan ikke overføres til andre.

Den begrensede garantien dekker produktets funksjonalitet ved den normale, tiltenkte bruken som er beskrevet i denne brukerhåndboken. Garantien dekker ikke feilfunksjon eller skade som oppstår som følge av feilaktig eller urimelig bruk eller installering, feil på tilleggsutstyr, modifikasjoner, autorisert reparasjon, transportskade eller tap, misbruk, ulykker, bruk med feil spenning/strøm, overspenning, lynnedslag eller annen force majeure, for mye fuktighet, normal slitasje og skade, bruk i næringsvirksomhet eller kjøp fra uautoriserte forhandlere. Kvittering som bevis på at produktet er kjøpt fra en autorisert forhandler, kan kreves fremlagt ved krav om reparasjon under garantien. **Ta kontakt med forhandleren eller en lokal distributør hvis du trenger service eller reparasjon under garantien.**

Hvis du må returnere en modell som er kjøpt direkte fra Tivoli Audio via vårt nettsted, telefon, post eller telefaks: Du må ha et returautorisasjonsnummer, som skal være tydelig merket utenpå pakken. Du skal skaffe et returautorisasjonsnummer ved å ringe Tivoli Audios kundeservice (1.877.297.9479) og oppgi produktets modellnavn, serienummer, omtrentlig kjøpedato og en detaljert beskrivelse av problemet, eller ved å fylle ut skjemaet for returautorisasjonsnummer på nettstedet vårt (www.tivoliaudio.com). PRODUKTER SOM RETURNERES TIL TIVOLI AUDIO UTEN ET GYLDIG RETURAUTORISASJONSNUMMER, VIL BLI SENDT TILBAKE TIL AVSENDEREN UÅPNET.

Unngå å åpne eller demontere produktet, da dette vil gjøre den begrensede garantien ugyldig. Apparatet inneholder ingen deler som kan repareres av brukeren. Tivoli Audio dekker ikke kostnader som påløper som følge av retting av mottaksproblemer, eliminering av statiske forstyrrelser / støy fra eksterne kilder, tap av tid, uleilighet, tap av muligheten til å bruke produktet, eller skade som forårsakes av feilaktig bruk av produktet.

Hvis produktet returneres i garantiperioden og du har krav på service i samsvar med denne begrensede garantien, skal vi reparere eller erstatte eventuelle mangelfulle deler gratis og innen rimelig tid.

DENNE BEGRENSEDE GARANTIEN GIR DEG BESTEMTE JURIDISKE RETTIGHETER PÅ VISSE VILKÅR. DU KAN I TILLEGG HA ANDRE JURIDISKE RETTIGHETER SOM GJELDER PRODUKTET DU HAR KJØPT. ENKELTE RETTSOMRÅDER TILLATER IKKE UNNTAK FOR, RESTRIKSJONER I ELLER ENDRING AV VISSE UNDERFORSTÅTTE RETTIGHETER ELLER VIRKNINGENE AV DISSE. I SLIKE SITUASJONER GJELDER DENNE BEGRENSEDE GARANTIEN BARE I DEN UTSTREKNING DEN AKTUELLE LOVEN TILLATER DET.

Bestemmelsene i den begrensede garantien har fortrinnsrett i forhold til andre garantier eller bestemmelser, unntatt de som er gitt i lov. Denne begrensede garantien påvirker ikke eventuelle andre juridiske rettigheter du har etter lovgivningen, og den hindrer heller ikke eventuelle rettsmidler du har etter lovgivningen.

I delstater der grensene for erstatningsansvar ikke er bestemt ved lov, skal Tivoli Audios maksimale erstatningsansvar ikke overstige kjøpesummen du betalte for produktet. I delstater der grensene for erstatningsansvar er bestemt ved lov, skal Tivoli Audio ikke være erstatningsansvarlig for mer enn den direkte skadeserstatningen for personskader og/eller skade på løsøre eller fast eiendom som følger av Tivoli Audios uaktsomhet.

Tivoli Audio skal ikke være erstatningsansvarlig for spesielle, påløpne eller indirekte skader, eller følgeskader, der dette ikke er forbudt ved lov. Enkelte rettsområder tillater ikke unntak for eller begrensninger i ansvaret for oppreisningserstatning og erstatningsansvaret for spesielle, påløpne eller indirekte skader, eller følgeskader, eller begrensning av erstatningsansvaret til visse beløp. Derfor kan det hende at ovenstående begrensninger eller unntak ikke gjelder for deg.

Denne begrensede garantien er ugyldig hvis etiketten med serienummeret er fjernet eller uleselig.

Ta kontakt med en lokal distributør når det gjelder service utenfor USA.

Hvis du har kjøpt en utvidet serviceavtale av forhandleren, og du trenger service etter at denne begrensede garantien har utløpt, ber vi deg ta kontakt med leverandøren av den utvidede serviceavtalen for å skaffe service.

Av praktiske hensyn kan du nå registrere produktet med tanke på garantiservice på nettstedet vårt, www.tivoliaudio.com. Du er ikke rettslig forpliktet til å oppgi personopplysninger. Slike opplysninger gjør det imidlertid mulig for oss å føre et register over Tivoli Audio-produkter du kjøper, og forstå kjøperne av produktene våre bedre. Tivoli Audio vil bruke den innhentede informasjonen til markedsføringsformål og – hvis det er tillatt – kontakte deg i forbindelse med produkter du har kjøpt, eller andre produkter fra Tivoli Audio eller andre leverandører som du kanskje kan ha interesse av. Informasjonen du oppgir, kan bli behandlet i et annet land.

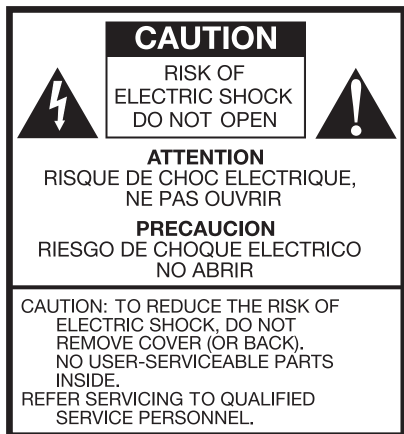
Du kan sende spørsmål per e-post til mail@tivoliaudio.com

SPESIFIKASJONER

Modell:	Stereohodetelefoner med aktiv støyreduksjon
Drivere:	Elektrodynamisk, 40 mm diameter
Frekvensrespons:	20–20.000 Hz
Støyreduksjon:	≥12 dB ved 300 Hz
Impedans:	32 ohm +/- 10 % ved 1 kHz
Sensitivitet:	108 dB +/- 3 dB ved 1 kHz (med støyreduksjon på)
Batteri:	Alkalisk AAA, 1,5 V
Kontakt:	3,5 mm stereo, rettvinklet, gullbelagt
Vekt:	0,12 kg

Alle spesifikasjoner kan endres uten varsel.
Tivoli Audio forbeholder seg rett til å endre produktene uten varsel.







Denna symbol avser att varna användaren för att icke isolerad spänning kan förekomma inuti apparaten. Vidrörande av delarna inuti apparaten kan leda till elektriska stötar.



Denna symbol avser att upplysa användaren om att viktiga instruktioner angående användandet och och handhavandet av apparaten finns att läsa i bruksanvisningen.

VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

1. VARNING – För att minimera risken för en eldsvåda eller en elektrisk stöt, utsätt inte den här produkten för vatten eller fuktighet.
2. Rengör endast med hjälp av en torr trasa.
3. Använd endast tillbehör som har godkänts av tillverkaren.
4. Håll produkten på säkert avstånd från öppen låga, som till exempel ett brinnande ljus.
5. Den rekommenderade driftstemperaturen är 5° C to 35° C.
6. Ta ur batteriet om produkten inte ska användas under en längre tid.
7. Håll batteriet och flygplansadaptern på säkert avstånd från små barn för att undvika risken att de sväljer några delar.
8. Avstå från hög volym i hörlurarna för att undvika potentiella hörselskador.
9. Använd inte hörlurarna när du cyklar eller kör bil.
10. Håll hörlurarna på ett säkerhetsavstånd om minst 3 cm från pacemakers och implanterade defibrillatorer eftersom magneterna i hörlurarna kan orsaka störningar.



Den här produkten kan återvinnas. Produkter med den här symbolen får INTE kastas bland vanligt hushållsavfall. När produkten ska återvinnas, ta med den till en återvinningsstation för elektroniska produkter. Kontakta din kommun för mer information om återvinningsstationer.

EU-direktivet WEEE – Waste Electrical and Electronic Equipment – implementerades för att drastiskt reducera mängden avfall som går till avfallsdeponier för att på så sätt minska miljöpåverkan på planeten och den negativa inverkan på människors hälsa. Ta ditt ansvar och återvinn produkter. Överväg att ge bort eller att sälja produkten om den fortfarande fungerar, istället för att kasta den.

INTRODUKTION

Grattis till ditt köp! Tivoli Audios brusreducerande hörlurar är lätta och bekväma och kännetecknas av ett par solida träkåpor för djup basåtergivning och låg resonans. Hörlurarna kan användas med brusreduceringen av- eller påslagen.

Om du har några frågor, kontakta din återförsäljare eller Tivoli Audio.

Tack för att du har valt Tivoli Audio – mycket nöje med dina nya hörlurar!

OM TIVOLI AUDIO

Tivoli Audio grundades av Tom DeVesto år 2000 med målsättningen att skapa användarvänliga och högkvalitativa ljudprodukter för konsumenter. Under sin tid som VD och chef för forskningsavdelningen på företaget Cambridge SoundWorks var Tom ansvarig för utvecklingen av många storsäljande produkter inom multimedia och hemunderhållning. Han har även arbetat på hög nivå inom produktutveckling för både Advent och Kloss Video.

*Cambridge SoundWorks är ett registrerat varumärke som tillhör Creative Technology, Singapore.

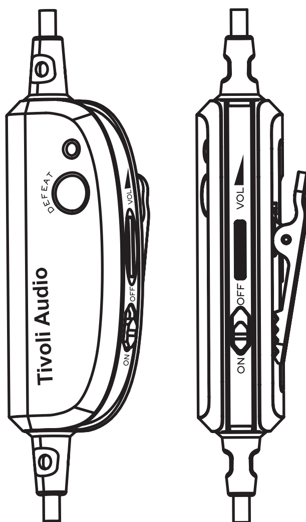
Dina hörlurar levereras med följande:

- Ett Energizer® 1,5 V-batteri av typen AAA
- Flygplansadapter (3,5 mm dubbel mono)
- Resefodral

Vänligen kontakta din återförsäljare om någon av dessa artiklar saknas.

ANVÄNDNINGSINSTRUKTIONER

1. Vik ut hörlurarna.
2. Ta av batteriluckan på baksidan av fjärrkontrollen och sätt i det medföljande batteriet av typen AAA. Se till att du sätter i batteriet åt rätt håll. Sätt på batteriluckan.
3. Sätt i hörlurskabelns hankontakt i uttaget på enheten du vill lyssna på (sätt fast den bifogade flygplansadaptern om du ansluter till ett flygplans ljudsystem).
4. Justera huvudbågen och se till att höger och vänster kåpa sitter riktigt.
5. Ställ in önskad volym med hjälp av fjärrkontrollen. Justera volymen på enheten du lyssnar på om det behövs. Sätt fast fjärrkontrollen på ett klädesplagg med hjälp av klämman på fjärrkontrollens baksida.
6. För att aktivera brusreduceringen, flytta reglaget på fjärrkontrollen till "ON" och justera sedan volymen. Du kommer att märka att volymen är högre när brusreduceringen är påslagen. Detta är helt normalt. Den gröna lampan tänds. Du måste inte ha brusreduceringen påslagen för att kunna använda hörlurarna.



7. För att stänga av brusreduceringen, tryck knappen på kontrollen till läget OFF (den gröna lampan släcks), eller för att tillfälligt ta bort brusreduceringen, håll in knappen Defeat på kontrollen. Detta kan vara användbart till exempel för att höra en person tala utan att behöva ta av hörlurarna, eller behöva stänga av brusreduceringen.

ETT VIKTIGT MEDDELANDE ANGÅENDE TRÄKÅPORNA

Variation i färg och träådra är egenskaper hos äkta trä och bidrar till dess naturliga skönhet. Varje träkåpa är unik. Som ett resultat av detta är det möjligt att träkåporna inte exakt matchar varandra eller andra trädelar som används på Tivoli-produkter.

Beroende på vilken typ av träslag det handlar om är det också möjligt att träet kommer att bli något mörkare efter en längre tids exponering av solljus. Detta är helt normalt.

Blockera inte mikrofongallren som finns på träkåporna.

RENGÖRING

Använd aldrig vätskor för rengöring eftersom de kan förstöra hörlurarnas insida. Använd endast en mjuk, torr trasa.

BYTA BATTERI

När batterinivån är låg blir brusreduceringen mindre effektiv och den gröna LED-lampan börjar blinka. För att minimera risken för eldsvåda och personskada, byt ut batteriet mot ett likvärdigt batteri av typen AAA. Kassera förbrukade batterier enligt din kommuns riktlinjer.

BEGRÄNSAD GARANTI UTANFÖR NORDAMERIKA

Tivoli Audio tillverkar produkter av högsta möjliga kvalitet och vi är övertygade om att våra produkter kommer att fungera bra. Vi ger således en begränsad garanti till den ursprungliga ägaren av den här produkten för eventuella produktionsfel i utförande och material. Den här garantin kan inte överföras.

Produkter som har köpts inom EU eller Norge har en garanti om minst två år. I länder där garantiperioden är bestämd enligt lag följer garantin den längd som har fastslagits. I alla andra länder gäller garantin i ett år.

Den här begränsade garantin täcker produktens funktionalitet under normal och för ändamålet avsedd användning, såsom anges i den här användarmanualen. Garantin täcker inte fel eller skador som har uppstått på grund av felaktig eller obetänksam användning eller installation, användning av batteriladdare för att ladda alkaliska batterier, felaktiga tillbehör, modifieringar, otillåten reparation, skada vid transport, missbruk, olyckor, användning av felaktig spänning/ström, överspänning, blixtnedslag eller andra force majeure, övermått av fukt, normalt slitage, kommersiell användning, eller inköp från icke-auktoriserade återförsäljare. Inköpskvitto som bevis på att produkten inhandlats hos en auktoriserad återförsäljare kan komma att krävas för att garantin ska gälla. **Vänligen kontakta återförsäljaren eller en lokal distributör för garantiservice eller reparation.**

Om produkten öppnats eller tagits isär gäller inte den begränsade garantin. Det finns inga delar inuti produkten som kan repareras av användaren. Tivoli Audio betalar inte för kostnader som uppstått på grund korrigering av mottagningsproblem, eliminering av externt brus, förlust av tid, besvär, förlust av användning av produkten, eller skada orsakad av felaktig användning av denna produkt.

I händelse av att produkten returneras under garantitiden och är berättigad till service enligt denna garanti, kommer vi att reparera eller byta ut defekta delar inom en rimlig tid och utan kostnad.

DEN HÄR GARANTIN GER DIG VISSA BESTÄMDA JURIDISKA RÄTTIGHETER ENLIGT ANGIVNA VILLKOR. DU KAN ÄVEN HA ANDRA JURIDISKA RÄTTIGHETER SOM GÄLLER FÖR PRODUKTEN SOM DU HAR KÖPT. DE HÄR JURIDISKA RÄTTIGHETERNA SKILJER SIG MELLAN OLIKA LÄNDER. VISSA LÄNDER TILLÅTER INTE UNDANTAG, INSKRÄNKNING ELLER ÄNDRING AV VISSA UNDERFÖRSTÅDDA RÄTTIGHETER ELLER DERAS EFFEKTER. I SÅDANA FALL GÄLLER DENNA BEGRÄNSADE GARANTI ENDAST I DEN UTSTRÄCKNING SOM TILLÄMPLIG LAG TILLÅTER.

Lagarna i ditt land kan ge dig rättsliga anspråk mot säljaren eller tillverkaren av denna produkt. Denna garanti påverkar inte dessa rättigheter.

Bestämmelserna i denna begränsade garanti ersätter alla andra garantier eller villkor, förutom lagstadgade regler. Den här begränsade garantin påverkar inte de juridiska rättigheter du har enligt lag och utesluter heller inte någon åtgärd du har rätt att vidta enligt lag.

I länder där ansvarsbegränsningar inte är förbjudna enligt lag, skall Tivoli Audios maximala ansvarsbelopp inte överstiga produktens inköpspris. I länder där ansvarsbegränsningar är förbjudet enligt lag skall Tivoli Audio inte hållas ansvarig för mer än de direkta skador på verklig eller personlig egendom och/eller personskador som härrör från vårdslöshet av Tivoli Audio.

Om det inte är förbjudet enligt lag, skall Tivoli Audio inte hållas ansvarig för särskilda, tillfälliga eller indirekta skador eller följdskador. Vissa länder tillåter inte undantag från uteslutning eller begränsning av ansvar för särskilda, tillfälliga eller indirekta skador eller följdskador, eller undantag från eller begränsning av ansvaret till specifika belopp, vilket kan göra att ovanstående begränsningar eller undantag inte gäller för dig.

Den här begränsade garantin gäller inte om etiketten med serienumret har tagits bort eller gjorts oläsligt.

Om du har köpt ett utökat serviceavtal från din återförsäljare och service krävs efter det att denna begränsade garanti har gått ut, vänligen kontakta leverantören av det utökade serviceavtalet för att erhålla service.

Du kan registrera din produkt online på vår webbplats www.tivoliaudio.com. Det finns ingen lagstadgad skyldighet för dig att ge personlig information. Emellertid ger den här typen av information oss möjligheten att hålla en förteckning över de Tivoli Audio-produkter som du har köpt för att bättre förstå de konsumenter som köper våra produkter. Den insamlade informationen kommer att användas av Tivoli Audio i marknadsföringssyfte och, om det är tillåtet, för att kontakta dig i förhållande till de produkter som du har köpt eller andra produkter som kan vara av intresse för dig från Tivoli Audio eller andra företag. Den information som du tillhandahåller kan komma att behandlas i ett annat land.

Vänligen kontakta din lokala återförsäljare eller distributör för service.

BEGRÄNSAD GARANTI (NORDAMERIKA)

Tivoli Audio tillverkar produkter av högsta möjliga kvalitet och vi är övertygade om att våra produkter kommer att fungera bra. Vi ger således en begränsad garanti av den här produkten för eventuella produktionsfel i utförande och material till den ursprungliga ägaren i ett år från ursprungligt inköpsdatum. Den här garantin kan inte överföras.

Den här begränsade garantin täcker produktens funktionalitet under normal och för ändamålet avsedd användning, såsom anges i den här användarmanualen. Garantin täcker inte fel eller skador som har uppstått på grund av felaktig eller obetänksam användning eller installation, felaktiga tillbehör, modifieringar, otillåten reparation, skada vid transport, missbruk, olyckor, användning av felaktig spänning/ström, överspänning, blixtnedslag eller andra force majeure, övermått av fukt, normalt slitage, kommersiell användning, eller inköp från icke-auktoriserade återförsäljare. Inköpskvitto som bevis på att produkten inhandlats hos en auktoriserad återförsäljare kan komma att krävas för att garantin ska gälla. **Vänligen kontakta återförsäljaren eller en lokal distributör för garantiservice eller reparation.**

Returnering av produkter som har köpts direkt från Tivoli Audios webbplats eller via telefon, post eller fax, måste ha ett så kallat RA-nummer (Return Authorization) tydligt angivet på utsidan av paketet. Ett RA-nummer kan erhållas genom att ringa Tivoli Audios kundtjänst (1.877.297.9479 inom USA) och ange produktens namn, serienummer, ungefärligt inköpsdatum och en detaljerad beskrivning av problemet, eller genom att fylla i RA-formuläret på vår webbplats (www.tivoliaudio.com). PRODUKTER SOM RETURNERAS TILL TIVOLI AUDIO UTAN ETT GILTIGT RA-NUMMER KOMMER ATT SKICKAS TILLBAKA TILL AVSÄNDAREN I OÖPPNAD FORM.

Om produkten öppnats eller tagits isär gäller inte den begränsade garantin. Det finns inga delar inuti produkten som kan repareras av användaren. Tivoli Audio betalar inte för kostnader som uppstått på grund korrigering av mottagningsproblem, eliminering av externt brus, förlust av tid, besvär, förlust av användning av produkten, eller skada orsakad av felaktig användning av denna produkt.

I händelse av att produkten returneras under garantitiden och är berättigad till service enligt denna garanti, kommer vi att reparera eller byta ut defekta delar inom en rimlig tid och utan kostnad.

DEN HÄR GARANTIN GER DIG VISSA BESTÄMDA JURIDISKA RÄTTIGHETER ENLIGT ANGIVNA VILLKOR. DU KAN ÄVEN HA ANDRA JURIDISKA RÄTTIGHETER SOM GÄLLER FÖR PRODUKTEN SOM DU HAR KÖPT. VISSA LÄNDER TILLÅTER INTE UNDANTAG, INSKRÄNKNING ELLER ÄNDRING AV VISSA UNDERFÖRSTÅDDA RÄTTIGHETER ELLER DERAS EFFEKTER. I SÅDANA FALL GÄLLER DENNA BEGRÄNSADE GARANTI ENDAST I DEN UTSTRÄCKNING SOM TILLÄMPLIG LAG TILLÅTER.

Bestämmelserna i denna begränsade garanti ersätter alla andra garantier eller villkor, förutom lagstadgade regler. Den här begränsade garantin påverkar inte de juridiska rättigheter du har enligt lag och utesluter heller inte någon åtgärd du har rätt att vidta enligt lag.

I delstater där ansvarsbegränsningar inte är förbjudna enligt lag, skall Tivoli Audios maximala ansvarsbelopp inte överstiga produktens inköpspris. I delstater där ansvarsbegränsningar är förbjudna

enligt lag skall Tivoli Audio inte hållas ansvarig för mer än de direkta skador på verklig eller personlig egendom och/eller personskador som härrör från vårdslöshet av Tivoli Audio.

Om det inte är förbjudet enligt lag, skall Tivoli Audio inte hållas ansvarig för särskilda, tillfälliga eller indirekta skador eller följdskador. Vissa länder och delstater tillåter inte undantag från uteslutning eller begränsning av ansvar för särskilda, tillfälliga eller indirekta skador eller följdskador, eller undantag från eller begränsning av ansvaret till specifika belopp, vilket kan göra att ovanstående begränsningar eller undantag inte gäller för dig.

Den här begränsade garantin gäller inte om etiketten med serienumret har tagits bort eller gjorts oläsligt.

Vänligen kontakta din lokala distributör för service utanför USA.

Om du har köpt ett utökat serviceavtal från din återförsäljare och service krävs efter det att denna begränsade garanti har gått ut, vänligen kontakta leverantören av det utökade serviceavtalet för att erhålla service.

Du kan registrera din produkt online på vår webbplats www.tivoliaudio.com. Det finns ingen lagstadgad skyldighet för dig att lämna ut personlig information. Emellertid ger den här typen av information oss möjligheten att hålla en förteckning över de Tivoli Audio-produkter som du har köpt för att bättre förstå de konsumenter som köper våra produkter. Den insamlade informationen kommer att användas av Tivoli Audio i marknadsföringssyfte och, om det är tillåtet, för att kontakta dig i förhållande till de produkter som du har köpt eller andra produkter som kan vara av intresse för dig från Tivoli Audio eller andra företag. Den information som du tillhandahåller kan komma att behandlas i ett annat land.

Du kan e-posta eventuella frågor till oss på mail@tivoliaudio.com

SPECIFIKATIONER

Modell:	Brusreducerande stereohörlurar
Drev:	Rörlig spole, 40 mm diameter
Frekvensrespons:	20-20000 Hz
Brusreducering:	≥112 dB vid 300 Hz
Impedans:	32 ohm +/- 10% vid 1 kHz
Känslighet:	108 dB +/- 3 dB vid 1 kHz (brusreducering påslagen)
Batteri:	AAA 1,5 V Alkaline
Kontakt:	3,5 mm stereo, högervinklad, guldpläterad
Vikt:	0,12 kg

Alla specifikationer kan komma att ändras utan föregående meddelande.
Tivoli Audio förbehåller sig rätten att göra ändringar utan föregående meddelande.
Tivoli Audio och Tivoli Audios logotyp är varumärken som ägs av Tivoli Audio, LLC.



For more information about other exciting products from Tivoli Audio, please visit our website or contact us directly (in English):

Tivoli Audio, LLC
Seaport Center
70 Fargo Street, Suite 900
Boston, MA 02210 USA
1.877.297.9479 (US only)
1.617.345.0066
www.tivoliaudio.com
help@tivoliaudio.com

RSU061912

Tivoli Audio™